



الدورة التاسعة والستون
البند ١٣٢ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف

تقرير الأمين العام

موجز

يتشرف الأمين العام بأن يقدم تقريره المرحلي عن تخطيط وتنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، عملاً بالجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٤٧/٦٨ ألف.

ويبين هذا التقرير بإيجاز ما اضطلع به من أعمال خلال عام ٢٠١٤، ويتضمن معلومات مستكملة عن إنشاء آليات المراقبة الداخلية للمشروع وإطار الحوكمة والرقابة، وكذلك اقتراحاً منقحاً فيما يتعلق بالمهام الأساسية للفريق المنفرغ لإدارة المشروع.

وبالإضافة إلى ذلك، يقدم التقرير معلومات مفصلة عن الحالة الراهنة للمفاوضات مع البلد المضيف بشأن مجموعة القروض، التي حددت تفاصيلها الآن، وتشمل إتاحة قرضين منفصلين لجزء المشروع المتصل بالتشييد الجديد وجزئه المتصل بالتجديد، وأثر تلك القروض على تمويل المشروع. ويتضمن التقرير أيضاً معلومات عن آليات التمويل البديلة. ويؤمل أن تكون هذه المعلومات مفيدة للدول الأعضاء في النظر في جوانب التمويل في مرحلة مبكرة. وقد ترغب الجمعية العامة في تقديم توجيهات للأمين العام بشأن المعلومات الإضافية التي يتقرر إدراجها في تقريره المرحلي المقبل، في انتظار عرض المقترح المتعلق باعتماد المشروع وتمويله على الجمعية العامة في دورتها السبعين.



ويتضمن هذا التقرير معلومات عن الاحتياجات المنقحة من الموارد اللازمة للمشروع حتى نهاية عام ٢٠١٥، بمبلغ مطلوب من الجمعية العامة اعتماده، وهو ٢٦ ٢٨٣ ٤٠٠ فرنك سويسري، أي ما يعادل ٢٨ ٣٨٣ ٨٠٠ دولار وفقا لمعدلات الاعتماد الأولية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

المحتويات

الصفحة	الفصل
٦	أولا - مقدمة
٦	ثانيا - التقدم المحرز منذ الموافقة على استراتيجية التنفيذ
٧	ألف - حالة إنشاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع
٨	باء - حالة التعاقد للاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين المتخصصين
٩	جيم - إعداد موجز التصميم
٩	دال - إجراءات بدء أعمال التشييد في أقرب فرصة
١٠	هاء - الدروس المستفادة وأفضل الممارسات
١٢	ثالثا - إنشاء آليات المراقبة الداخلية للمشروع
١٣	ألف - مراقبة النطاق
١٣	باء - مراقبة التكاليف والجدول الزمني
١٤	جيم - مراقبة الجودة
١٤	رابعا - إنشاء إطار إدارة المشروع والإشراف عليه
١٥	ألف - عناصر الإطار ودور كل منها
١٧	باء - اللجنة التوجيهية
١٨	جيم - المجلس الاستشاري
١٩	خامسا - اعتبارات أخرى
١٩	ألف - المخطط العام لتجديد مباني المقر، نيويورك
١٩	باء - الاستعراض الاستراتيجي للمرافق
٢٠	جيم - الآثار المترتبة على استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل وتنفيذ مشروع أوموجا .
٢١	دال - خطة إعادة استخدام الأثاث الموجود من أجل خفض الاحتياجات من الأثاث الجديد .

هـ -	الخيارات الممكنة لكفالة توفير حيز كاف لوقوف السيارات في مكتب الأمم المتحدة في جنيف	٢١
واو -	الامتثال للأحكام ذات الصلة من الاتفاقات المتعلقة بالحيوانات التي تعيش على الأرض المقدمة إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف	٢٢
سادسا -	تمويل المشروع	٢٣
ألف -	حالة المفاوضات مع البلد المضيف بشأن ترتيبات الحصول على قرض	٢٤
باء -	الطرائق المتعلقة بترتيبات الحصول على قرض	٢٥
جيم -	حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات	٢٧
دال -	ميزنة تسديد القروض في المستقبل	٢٨
هـ -	آليات التمويل البديلة	٣٠
واو -	ترتيبات التمويل الممكنة	٣٢
زاي -	خيارات التمويل	٣٤
حاء -	العملات	٣٨
سابعا -	الخطوات التالية	٣٨
ألف -	إكمال تصميم المخطط العام لتحديد مباني المقر	٣٨
باء -	اكتمال البناء وتقييمه، والتقييم المتعمق للموقع	٣٩
جيم -	التصميم النظري/التخطيطي الكامل	٣٩
دال -	وضع تقديرات التكاليف التفصيلية	٤٠
هـ -	وضع تصاميم مفصلة	٤٠
واو -	النشاط التحضيري لوثائق المناقصة	٤١
زاي -	إدارة المخاطر المرتبطة بالمشروع	٤١
حاء -	تخطيط المشروع وتنسيقه	٤١
طاء -	تمويل المشروع	٤٢

- ٤٣ - تنقيح المهام المقترحة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع
- ٤٥ - الاستعانة القسوى بخبراء خارجيين متعاقدين
- ٤٥ - خدمات الخبراء الاستشاريين المتفرغين
- ٤٧ - الامتياجات من الموارد
- ٤٨ - الامتياجات لعام ٢٠١٤ (بالفرنكات السويسرية)
- ٤٨ - الامتياجات لعام ٢٠١٥ (بالفرنكات السويسرية)
- ٤٩ - فريق إدارة المشروع
- ٤٩ - الفريق المتفرغ من الخبراء التنفيذيين
- ٤٩ - التعاقد مع الخبراء الخارجيين
- ٥١ - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

المرفقات

- ٥٢ - التقارير المرحلية وقياس أداء المشروع بتحليل القيمة المكتسبة
- ٥٥ - إطار حوكمة الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث والإشراف عليها
- ٥٦ - جدول الإهلاكات
- ٦٠ - ألف - الفريق المتفرغ لإدارة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث
- ٦٠ - باء - فريق الخبراء التنفيذيين

أولا - مقدمة

١ - يقدّم هذا التقرير وفقا لطلب الجمعية العامة، الوارد في الفقرة ١٨ من الجزء الخامس من القرار ٢٤٧/٦٨ ألف، بأن تقدّم تقارير مرحلية سنوية عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

٢ - ويبين هذا التقرير بإيجاز أنشطة التخطيط وغيرها من الأنشطة التحضيرية للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث حتى الوقت الراهن. ويعرض إنشاء آليات مراقبة داخلية قوية للمشروع وإطارا فعالا للحوكمة والمراقبة استنادا إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المستخلصة؛ وتنقيحاً للاقتراحات المتعلقة بالمهام الأساسية للفريق المتفرغ لإدارة المشروع؛ وخيارات التعاقد للاستعانة بخبرات خارجية. ويقدم التقرير معلومات مفصلة عن أنشطة التخطيط التحضيرية الأساسية المقبلة اللازمة لتلبية احتياجات قصر الأمم المتصلة بالصحة والسلامة وقابلية الاستخدام وإمكانية الوصول، التي ينبغي مواصلتها دون انقطاع خلال عام ٢٠١٥ حتى يتسنى بدء أعمال التشييد في أقرب فرصة.

٣ - ويتضمن التقرير تفاصيل العرض الرسمي للقرض الذي قدمه البلد المضيف. ويتضمن أيضا معلومات عن آليات التمويل البديلة، بما في ذلك التبرعات، التي من شأنها خفض التكلفة الإجمالية التي تتحملها الدول الأعضاء.

٤ - ويشتمل التقرير على معلومات عن المسائل الأخرى التي ينبغي النظر فيها والتي سلطت عليها الجمعية العامة الضوء في قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، بما في ذلك النظر في الأثر المحتمل أن يترتب على تنفيذ نظام تخطيط موارد المؤسسة، أو موجا، وفي الإمكانيات التي تتيحها استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، واستعراض الخيارات الممكنة لكفالة توفر حيز كاف لوقوف السيارات يلي الاحتياجات الحالية والمقبلة للبعثات الدبلوماسية وموظفي الأمانة العامة، واستراتيجية إعادة استخدام الأثاث الموجود لخفض الاحتياجات من الأثاث الجديد، والامتثال لأحكام الاتفاقات المتعلقة بالحيوانات التي تعيش على الأرض المقدمة إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

ثانيا - التقدم المحرز منذ الموافقة على استراتيجية التنفيذ

٥ - وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، على استراتيجية التنفيذ (ج) لأغراض التخطيط والتصميم. وفي هذا السياق، يشار إلى أن استراتيجية التنفيذ (ج) الموصى بها، والمحددة في التقرير السابق للأمين العام (A/68/372)، تنطوي على التجديد الكامل لقصر

الأمم، بما يشمل استبدال برج المكاتب في المبنى E بمبنى جديد له حجم مماثل. ومن المقرر أن يُستخدم هذا المبنى، في البداية، كحيز مؤقت لتسهيل تنفيذ المشروع بأقل كلفة ممكنة.

٦ - وفي أعقاب هذه الموافقة، بدأ الأمين العام فوراً تنفيذ جميع الأعمال التي صدر بها تكليف، بما في ذلك الأنشطة الضرورية السابقة لتصميم المشروع المبينة في تقريره السابق. ويتواصل تنفيذ المشروع وفقاً لأهدافه الرئيسية المحددة سابقاً من أجل إنشاء مرافق حديثة للمؤتمرات والمكاتب تؤدي وظائفها وتلي الاحتياجات الحالية والمقبلة للأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها. وتحقيقاً لهذه الغاية، جرى تنقيح خطة المشروع فيما يتعلق بالمرحلة التحضيرية الحالية، وهي تشمل الأنشطة الرئيسية السابقة للتصميم التالية، التي بدأ تنفيذها كلها:

(أ) إنشاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع؛

(ب) طرح المناقصة المتصلة بالخدمات الاستشارية والتعاقد بشأنها، ولا سيما فيما يتعلق بالشركة التي تتولى إنجاز التصميم الرئيسي والتصاميم المتخصصة؛

(ج) إعداد موزج تصميم المشروع؛

(د) الشروع في إجراءات بدء أعمال التشييد في أقرب فرصة؛

(هـ) جمع الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المستخلصة؛

(و) إنشاء آليات مراقبة داخلية قوية للمشروع؛

(ز) إنشاء إطار للحوكمة والرقابة؛

(ح) تحديد الخطوات المقبلة الضرورية؛

(ط) تنقيح المهام الرئيسية المقترحة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع وخيارات

التعاقد للاستعانة بخبرات خارجية وبخدمات الخبراء الاستشاريين المكرسين للمشروع.

ألف - حالة إنشاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع

٧ - وافقت الجمعية العامة على رصد موارد لاستمرار وظيفتين حاليتين وإنشاء عشر وظائف إضافية على أساس التفرغ (انظر القرار ٢٤٧/٦٨ ألف، الجزء الخامس، الفقرة ٣٤ (أ)). وصُنفت الوظائف وأُعلن عنها عالمياً، وذلك وفق الأصول المرعية. وقد استُكملت عملية الاختيار بالنسبة لغالبية الوظائف وقد شغلت تلك الوظائف؛ أما عملية الاختيار بالنسبة لما تبقى من الوظائف فهي قيد الاستكمال.

باء - حالة التعاقد للاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين المتخصصين

٨ - وفقاً للأنشطة المعتمدة لعام ٢٠١٤، مدد الأمين العام عقود الاستعانة بخدمات الخبراء الاستشاريين، الذين سبق اختيارهم بطريقة تنافسية، للاضطلاع بإدارة البرامج وإدارة المخاطر. وبدعم من هؤلاء الخبراء الاستشاريين، أعد الفريق المتفرغ لإدارة المشروع مخططاً يحدد بالتفصيل نطاق الأعمال المطلوبة المتعلقة بالتصميم الرئيسي والتصميم المتخصص، شكل الأساس لطلب دولي شامل لتقديم العروض المتعلقة بتلك الخدمات. وقُدّم ما مجموعه ١١ عرضاً من شركات من ستة بلدان. وبعد أن أُجري تقييم شامل لجميع العروض، على مراحل، أُخطِر التعاقد الموصى به بمنح العقد ويجري حالياً استكمال المفاوضات المتعلقة بالتعاقد معه.

٩ - وتُبذل العناية الواجبة لكفالة أن يحدد العقد المتعلق بتقديم خدمات التصميم الرئيسي والتصميم المتخصص الإطار القوي اللازم لإنجاز المشروع ومراقبته حتى يتمكن الأمين العام من إدارة نطاق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث و جدولها الزمني وكلفتها ونوعيتها وإدارة فعالة. وقد بلغت المفاوضات بشأن الأحكام التعاقدية مرحلة متقدمة ويُتوقع أن تُستكمل عما قريب. وتبعاً لذلك، يُتوقع أن يبرم العقد مع الشركة التي ستنجز التصميم في المستقبل القريب وأن تشرع في العمل في أجل أقصاه الربع الأخير من عام ٢٠١٤.

١٠ - وستضع الشركة المكلفة بإنجاز التصميم الرئيسي الخطة العامة لتنفيذ التصميم التي تحدد ما يلزم من موارد التصميم ونظمه وعملياته وأدواته، حتى يتسنى ضمان الموازنة بين تنفيذ التصميم ومعايير الإنجاز والجودة اللازمة. وسيطلب من هذه الشركة أيضاً أن تضع مخطط التصميم العام وتوجيهات التصميم العامة التي ستشكل، مجتمعة، استراتيجية التصميم الشاملة، وستتيح التوجيه بشأن كيفية إنجاز أعمال التصميم المفصلة المتعلقة بجميع مراحل المشروع.

١١ - وفي عام ٢٠١٤، ستشرع الشركة المكلفة بإنجاز التصميم الرئيسي والمتخصص في إنجاز المرحلة الأولى، وهي إعداد الدراسة المعنية بتصميم نطاق المشروع بكامله، كما ستبدأ في إعداد التصميم النظري/التخطيطي المتعلق بمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بكامله. وسينطوي هذا الأمر أساساً على إعداد حلول تصميمية وتقديرات مفصلة للتكاليف وإصدار توصيات. وسيتمكن هذا الأمم المتحدة من اختيار التصميم الأكثر ملاءمة للمشروع والأفضل لتحقيق كل أهداف المشروع ومنافعه في حدود الميزانية، مع مراعاة الآثار الناجمة عن جميع المخاطر التعاقدية ومخاطر الإنجاز ذات الصلة. أما أعمال التصميم المفصلة، التي تشمل إعداد مواصفات التشييد المفصلة وجدول الكميات والمخططات المفصلة، فستبدأ

في عام ٢٠١٥. وفي هذا السياق، يؤكد الأمين العام أن التصميم المفصل سيمكن الشركات التي ستتولى التشييد من تحديد كلفة التشييد على نحو شامل قبل بدء العمل وقبل التزام الأمم المتحدة بالتصميم المعد للمشروع.

جيم - إعداد موجز التصميم

١٢ - سعياً للتعجيل ببدء أعضاء فريق التصميم الرئيسي أداء المهمة المنوطة بهم، أمد الفريق المتفرغ لإدارة المشروع الخبراء الاستشاريين بموجز تصميم مفصل. ولهذا الغرض، كلفت شركة إدارة البرامج في مستهل عام ٢٠١٤ بإعداد هذه الوثيقة الأساسية للمراقبة الداخلية للمشروع. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن موجز التصميم يحدد نواتج المشروع التقنية المتوقعة، كما يحدد جوانب أخرى منها الأهداف والمنافع ذات الصلة بالحيز والتصميم. وقد أكمل إعداد هذه الوثيقة وقدمت إلى الشركة المكلفة بإنجاز التصميم الرئيسي لكفالة قيامها بعملها وفق الإطار المحدد لمراقبة المشروع.

دال - إجراءات بدء أعمال التشييد في أقرب فرصة

١٣ - أولى الأمين العام الاعتبار الواجب لطلب الجمعية العامة ببدء أعمال التشييد في أقرب فرصة فأعطى الأولوية لعدد من الإجراءات من أجل إحراز أقصى قدر من التقدم في أعمال التخطيط. ولهذا الغاية، تقرر بدء تقييمات مفصلة للحالة المادية للمباني وإجراء ما يتصل بذلك من دراسات معمّقة.

١٤ - ولتحقيق هذا الهدف، اختيرت في آب/أغسطس شركة متخصصة، بإجراء تنافسي، لكي تقوم بتقييمات لهياكل المباني. وتنطوي تلك التقييمات على إجراء مسح جيوتقنية واختبارات لهياكل المباني ستحدد نطاق الإجراءات التصحيحية اللازمة، ولا سيما فيما يتعلق بحجم الأعمال الهيكلية المطلوبة. ونظراً لأن نتيجة تلك المسوح والاختبارات قد تؤثر على الجدول الزمني الضروري لإجراء العمل التخطيطي المطلوب، فقد طُلب الشروع فيها على سبيل الأولوية.

١٥ - وللأسبب ذاته، جرى اختيار شركة مختصة ثانية، بإجراء تنافسي، للقيام بتقييم تدخلية متعمق للمواد الخطرة. وسيجري هذا التقييم في جميع أرجاء قصر الأمم ومن المقرر بدؤه في الربع الأخير من عام ٢٠١٤.

١٦ - وقد أعدت الشركة المكلفة بإدارة البرامج آليات المراقبة الداخلية للمشروع فيما يتعلق بنطاقه وكلفته وجدوله الزمني ونوعيته. وأعدت الشركة أيضاً خيارات عملية

لكفالة توفر حيز كاف لوقوف السيارات يلبي الاحتياجات الحالية والمستقبلية للبعثات الدبلوماسية وموظفي الأمانة العامة.

١٧ - ووضعت الشركة المكلفة بإدارة المخاطر، وهي شركة منفصلة، استراتيجية إدارة مخاطر المشروع وسجل مخاطره، الذي يشمل جميع مخاطر المشروع ومشاكله التي حددت حتى الآن علاوة على تقييم حجم المخاطر وإجراءات تخفيض ومراقبة المخاطر التي يوصى بها لخفض المخاطر والمشاكل إلى حدها الأدنى. وقد شملت المهام الأخرى الجاري تنفيذها إعداد تقارير منتظمة عن المخاطر الرئيسية المتعلقة بميزانية المشروع وبالبرنامج الزمني الموافق عليه.

هاء - الدروس المستفادة وأفضل الممارسات

١٨ - وفقا لقراري الجمعية العامة ٢٤٧/٦٦ و ٢٤٧/٦٨ ألف، ينسق مكتب خدمات الدعم المركزية حاليا صياغة الدروس المستفادة من المشاريع الإنتاجية التي أنجزتها الأمم المتحدة وجمعها وإعلانها. وقد وضعت قائمة تشملها جميعا وقد تقرر، بالتشاور مع فريق مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، أنها تنطبق على المشروع الحالي.

١٩ - وقد أدرج في هذا المشروع العديد من الدروس المستفادة من مشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر، ولا سيما ضرورة إنشاء فريق أساسي متفرغ لإدارة المشروع، ومع خبراء تنفيذيين كشركاء له، وكذلك التعاقد للاستعانة بخبرات مرنة.

٢٠ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، جمع الفريق المتفرغ لإدارة المشروع أيضا دروسا إضافية مستفادة من الخبراء العاملين في هذا المجال، مما سيجب توجيهها إضافيا لتخطيط المشروع فيما يتعلق بالأنشطة المباشرة المقبلة، على النحو التالي:

(أ) ستوضع استراتيجية قوية للتواصل الداخلي فيما يتعلق بالمشروع بحيث تجرى جميع الاتصالات وتقدم التقارير وتدفق المعلومات بطريقة إلكترونية وفي بيئة بيانات مشتركة مؤمنة. وسيكفل هذا الأمر اطلاع جميع الأطراف على المعلومات ذاتها، وجعل المعلومات المطع عليها مستكملة ودقيقة، وتمكين جميع الأطراف من إدارة المخاطر على أساس المعلومات المشتركة. ويعمل فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث حاليا على إنشاء بيئة بيانات مشتركة، من أجل تيسير عملية اتخاذ القرارات في الوقت المناسب وبالذقة المطلوبة؛

(ب) ستنطوي العقود على شروط غايتها تسهيل إدارة الوقت والكلفة والمخاطر وإتاحة التخطيط المتسم بالشفافية وتسجيل البيانات المتعلقة بالموارد والإنتاجية أثناء سير العمل. وهذا من شأنه أن يمكن الأمم المتحدة من التعافي من التأخير والإسراع في العمل عند الحاجة، حتى تفي بمواعيد الإنجاز؛

(ج) سيُتبع الجدول الزمني لكل من أعمال التصميم والتشييد بطريقة سلسلة، بغض النظر عن الجهة التي تضطلع بتخطيط العمل. فكل مدخل من مدخلات الجدول الزمني سيدرج في إطار الميزانية الموحدة وجدول الموارد والجدول الزمني لعمل المتعاقد، من أجل ضمان الشفافية وتنسيق العمل فيما بين مختلف الخبراء الاستشاريين المتخصصين؛

(د) ينبغي تعيين خبير في تحليل المسار الحرج لرصد الأنشطة والمراحل الأساسية الهامة بالنسبة للبرامج، التي تؤثر مباشرة على المدة الزمنية التي يستغرقها المشروع وتحديد أولويات تلك الأنشطة والمراحل، وتحليل التأثيرات المحتملة للمخاطر والمشاكل التي قد يكون لها أثر على تلك الأنشطة خلال مرحلتي التصميم والتشييد؛

(هـ) يجب أن يتم التحكم في التكاليف وفي الوقت بطريقة موحدة بالاستناد إلى أداة تحليل المسار الحرج. بما في ذلك التفاصيل الكاملة للتكاليف، التي تبين فيها قيمة الأنشطة المنحزة قيمة العمل المنجز في كل فترة، مع الإبلاغ عن التقدم المحرز في إنجاز المشروع في شكل تقييم للقيمة المكتسبة (انظر التوضيح الوارد في الفرع الثالث أدناه)؛

(و) ينبغي تحديد كلفة الطوارئ وتوقيتها بالنسبة لجميع مخاطر المشروع. وينبغي أيضاً تحديد المدد التي تستغرقها الحالات الطارئة لمعرفة ما يصرف من مبالغ الطوارئ. ومن شأن هذا أن يكفل اقتران أن تشمل المدة الزمنية والتكاليف المتوقعة لأنشطة المشروع مخصصات كافية لتقليص احتمال وقوع المخاطر المحددة وتخفيف أثرها؛

(ز) ينبغي إنشاء نظام للإنذار المبكر لتشجيع أعضاء الفريق المتفرغ لإدارة المشروع على الإنذار المسبق بأي مخاطر قد تحدث، حتى يتسنى تخفيفها كلما دعت الحاجة إلى ذلك؛

(ح) مشاريع التجديد المعقدة من قبيل الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، يمكن توقع العديد من التغييرات (وقد يكون ذلك على أساس يومي خلال مرحلتي التشييد والتجديد) نتيجة لإعادة قياس الكميات المقدرة بسبب ظروف العمل التي لم يكن بالإمكان توقعها. وسعيًا لتفادي وقف الأعمال أو عدم فعالية الإنتاجية، ينبغي السماح لمدير المشروع بالموافقة على إجراء مثل تلك التغييرات في حدود المبالغ المخصصة للطوارئ، دون الرجوع إلى سلطة أعلى. لكن يجب ألا تحدث هذه النفقات تغييراً في نطاق المشروع أو أهدافه، أو تأخيراً في إنجازها، أو نقصاً في نوعية منافعه؛

(ط) من المهم للغاية أن تخول للطرف الذي يواجه خطراً معيناً سلطة إدارته في وقت وقوعه. وينبغي إرساء عملية لحل المشاكل بسرعة وكفاءة، تنطوي على مدة

للتسوية متفاوض بشأنها، يتبعها تقييم يجريه خبير مستقل، فيما يتعلق بأي مسائل لا يمكن الاتفاق بشأنها؛

(ي) يعد التنسيق المنتظم بين الفريق المتفرغ لإدارة المشروع والأفرقة المسؤولة عن العمليات الجارية في مكتب الأمم المتحدة في جنيف أمراً لا غنى عنه، خلال كل من مرحلة تصميم المشروع ومرحلة تشييده. وسيضمن هذا مراعاة جميع تكاليف دورة حياة قرارات التصميم ومواءمتها مع الأهداف التنفيذية ذات الصلة. وإضافة إلى ذلك، ينبغي، لهذا الغرض، أن يعين من بعض موظفي الأفرقة التنفيذية خبراء متفرغين للمشروع.

ثالثاً - إنشاء آليات المراقبة الداخلية للمشروع

٢١ - تمشيا مع الفقرة ٩ من الجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٤٧/٦٨ ألف، حدد الأمين العام آليات المراقبة الداخلية للمشروع التي ستمكن فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث من مراقبة وإدارة الاستراتيجية المعتمدة لتنفيذ المشروع، بما في ذلك من حيث النطاق والتكلفة المقدرة والتنوع والجدول الزمني. وتنشئ العملية أيضاً آلية للتحقق من صحة التغييرات التي قد تعتبر ضرورية خلال مرحلتي التصميم والتشييد للمشروع، قبل تقديمها إلى اللجنة التوجيهية.

٢٢ - وتتكون آليات المراقبة الداخلية للمشروع من هيكل مفصل للأعمال^(١)، مع تفصيل مماثل لخطة التكلفة، مدعوماً بإدارة القيمة المكتسبة ورصد شبكة المسار الحرج. ويشمل الرصد المنتظم للتقدم المحرز إعادة التقييم المستمر للأنشطة والمراحل البالغة الأهمية، واحتمال نشوء مسارات حرجة بسبب المخاطر وأوجه عدم اليقين في التقدير، واستخدام تحليل القيمة المكتسبة لرصد ما إذا كان المشروع متقدماً على الموعد المحدد له أو متأخراً عنه، بالنظر إلى حجم الإنفاق، في وقت معين.

(١) سيصمم الجدول الزمني مع هيكل مفصل للأعمال يقسم مجموع المشروع إلى مستويات أكثر تفصيلاً. وسيوفر الهيكل المفصل للأعمال الإطار الذي يمكن به استكمال التكاليف المقررة والجدول الزمني/الأداء استناداً إلى سجلات التقدم المحرز واستخدامها في التنبؤ بعواقب الانحرافات. كما سيتم ترميز الأنشطة بالرجوع إلى عدد من المعايير المختلفة للفرز والغزلة والبحث والتحليل وإعداد التقارير.

ألف - مراقبة النطاق

٢٣ - تحدد خطة تنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث الأنشطة والخطوات اللازمة لتحقيق أهداف المشروع وفوائده المتفق عليها. ويتكون نطاق المشروع من مجموع الأنشطة والأهداف والفوائد.

٢٤ - وللمراقبة نطاق المشروع وإدارته، ستعقد اجتماعات منتظمة لاستعراض التصميم والتشييد، بمشاركة الجهات المعنية الداخلية من مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وفريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، وشركة إدارة البرنامج، والشركة المستقلة لإدارة المخاطر. وسيقوم مدير المشروع والشركة المستقلة لإدارة المخاطر بإجراء تقييم أولي لأي طلبات واردة من الجهات المعنية الداخلية لإدخال تغييرات على نطاق المشروع، على مستوى المشروع الفرعي. وسينظر هذا التقييم الأولي في الآثار المترتبة على التغيير المقترح من حيث الوقت والتكلفة والنوعية وأهداف المشروع. وإذا رأى مدير المشروع أن التغيير المقترح على نطاق المشروع الفرعي ضروري، سيقدم عندئذ إلى اللجنة التوجيهية للموافقة عليه.

باء - مراقبة التكاليف والجدول الزمني

٢٥ - من الضروري، للتحكم في الوقت والتكاليف، في مشروع تشييد وتجديد معقد من هذا القبيل، اتباع نهج دينامي يأخذ في الحسبان الاحتياجات المتغيرة التي تنشأ من حين لآخر، لا سيما مع اتضاح محتوى التجديد وتحليله. ويتطلب التحكم بكفاءة في المخاطر والوقت والتكلفة في المشاريع المعقدة شبكة مضمونة الجودة للمسارات الحرجة^(٢) بوصفها أداة دينامية لإدارة المشروع. وستعد تقارير مرحلية منتظمة، يرد بيان محتواها في المرفق الأول.

٢٦ - وستكون شبكة المسارات الحرجة التي يجري تحديثها بصورة دورية المصدر الرئيسي للبيانات التي تستخدمها شركة إدارة البرنامج لإعداد التقارير المرحلية.

٢٧ - وتحليل القيمة المكتسبة شكل آخر من أشكال رصد التقدم المحرز في تنفيذ المشروع والإبلاغ عنه، يكمل أداة شبكة المسارات الحرجة المذكورة أعلاه. ويقارن تحليل القيمة

(٢) تُنشأ شبكة المسارات الحرجة في مختلف الكثافات ذات الصلة بنوعية المعلومات المتاحة في أي وقت معين. وتنقح على أساس متجدد لمراعاة أفضل المعلومات حالما تتوافر. ويجب أيضا استكمالها في ضوء التقدم المحرز وتؤخذ في الاعتبار الأحداث غير المتوقعة بغية التنبؤ دائما بالآثار الناجم عن توافر أفضل المعلومات في ذلك الوقت. وعلى هذا الأساس، يمكن السيطرة على العواقب المتوقعة المترتبة على إعداد التصاميم أو أي تغييرات أو أحداث غير مرتقبة أثناء سير العمل، بإصدار تعليمات للاستفادة من الحالات الطارئة المناسبة وإعادة تسلسل الجدول الزمني للمشروع أو التغييرات في توزيع الموارد المعتمدة.

المكتسبة قيمة العمل المقرر تنفيذه خلال فترة معينة من الزمن بقيمة العمل الذي أُنجز بالفعل في تلك الفترة. وهو أقل دقة من نموذج شبكة المسارات الحرجة، لأنه ليس دينامياً، غير أنه يوفر فعلاً مقارنة بالتكلفة الأساسية الأصلية المعتمدة للمشروع.

٢٨ - وأداة القيمة المكتسبة عبارة عن نهج نقدي إزاء الأداء الفعلي والمتوقع للمشروع، من حيث التكلفة ومن حيث الوقت استناداً إلى التكلفة. وستستخدم لتحديد حالة المشروع برمته وفرادى مجموعات العمل أيضاً. وستعد تقارير عن القيمة المكتسبة، يرد بيان محتواها في المرفق الأول.

جيم - مراقبة الجودة

٢٩ - ستنفذ مراقبة الجودة بضمان الامتثال لأهداف البرنامج في التصميم والامتثال لمتطلبات التصميم ومعايره أثناء عملية التشييد. وقبل بدء أي عقد في أي مرحلة من المراحل، سيطلب من المتعاقد تقديم خطة لإدارة الجودة يصف فيها المنهجية التي يتبعها لضمان الجودة ومراقبتها للتأكد من أن أنشطة العقد ونواتجه تفي بجميع المتطلبات.

٣٠ - وسيقوم فريق إدارة المشروع باستعراض خطة إدارة الجودة والموافقة عليها. وبعد الموافقة على الخطة، سيقوم فريق إدارة المشروع بعمليات مراقبة و/أو مراجعة دورية للتحقق من الوفاء بمتطلبات خطة إدارة الجودة ومن فعالية منهجية المتعاقد.

رابعاً - إنشاء إطار إدارة المشروع والإشراف عليه

٣١ - طلبت الجمعية العامة في الفقرة ١٠ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٧ ألف، إلى الأمين العام أن يقدم، في الجزء الرئيسي من دورتها التاسعة والستين، خيارات كفيلاً بفعالية الإدارة والرقابة فيما يتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

٣٢ - وعرض الأمين العام، في الفرع السادس - جيم من تقريره السابق (A/68/372)، الهيكل الأولي الذي وضعه لإدارة المشروع في الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، والذي يرد في المرفق الثالث من ذلك التقرير. ومراعاة لطلب الجمعية العامة، قام الأمين العام منذ ذلك الحين بصقل هيكل الإدارة والرقابة وتطويره فيما يتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لضمان بقاء المشروع في حدود الميزانية والجدول الزمني والجودة.

٣٣ - ويستند إطار الإدارة والرقابة المعزز (انظر المرفق الثاني) إلى الاستراتيجية الشاملة لإدارة المخاطر، المبينة في التقرير السابق، وأتى بعنصر رئيسي جديد، في شكل مجلس

استشاري. وإضافة إلى ذلك، حدد الأمين العام اختصاصات اللجنة التوجيهية، على النحو المبينة أدناه.

٣٤ - وسيتيح هيكل إدارة المشروع والرقابة عليه ما يلي:

(أ) الإطار الذي تتخذ فيه القرارات المتعلقة بالمشروع، لضمان تحقيق أهداف المشروع وفوائده وتلبية الاحتياجات الطويلة الأمد لمكتب الأمم المتحدة في جنيف من أماكن العمل بشكل كامل؛

(ب) توجيه بشأن القرارات التي قد يتعين اتخاذها لإحراز التقدم في المشروع و/أو تصحيح تخطيطه وتنفيذه؛

(ج) توجيه للتنبؤ بالمسائل التي يمكن أن تؤثر على المشروع، وبالتالي تحقيق أكبر قدر من الكفاءة في تنفيذ المشروع وكفالة مراعاة الاحتياجات والشواغل الوظيفية لجميع الجهات المعنية بالمشروع على النحو الواجب والسليم.

ألف - عناصر الإطار ودور كل منها

٣٥ - فيما يلي التشكيل الأساسي لإطار الإدارة والرقابة، بما في ذلك الإدارة العليا التي تعتبر صاحبة المسؤولية الرئيسية عن المشروع:

(أ) المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، بوصفه مالك المشروع؛

(ب) المجلس الاستشاري؛

(ج) مدير الشؤون الإدارية بمكتب الأمم المتحدة في جنيف؛

(د) مدير المشروع؛

(هـ) اللجنة التوجيهية؛

(و) الجهات المعنية الداخلية في مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

٣٦ - ويقدم المدير العام، بوصفه مالك المشروع، التوجيه الإداري العام إلى مدير المشروع، عن طريق مدير الشؤون الإدارية. ويكفل ذلك استمرار موازنة أهداف المشروع مع أهداف الأمم المتحدة. ويعمل المدير العام بصفته رئيساً للجنة التوجيهية، وله أيضاً دور فعال فيما يتعلق بالاتصال مع الجهات المانحة. ويوافق المدير العام على طلبات التمويل المقترحة المقرر عرضها على الجمعية العامة، ويوافق على التغييرات التي تؤثر في نطاق المشروع وميزانيته وجدوله الزمني، رهناً بموافقة اللجنة التوجيهية.

٣٧ - ومدير الشؤون الإدارية مسؤول عن تقديم التوجيه الاستراتيجي والإداري لمدير المشروع وفريق المشروع والإشراف عليهم. ويتفاعل مدير الإدارة مع الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الرقابة التابعة للأمم المتحدة، ومع الجهات المعنية الخارجية الرئيسية، مثل حكومة سويسرا وممثلي الدول الأعضاء. ويخطر مدير الشؤون الإدارية للجنة التوجيهية، في مراحل المشروع الرئيسية، بالمخاطر الرئيسية التي قد تواجه المشروع ويقترح، بالاشتراك مع مدير المشروع، التدابير التي يجب اتخاذها للتخفيف من أثرها. ويوافق مدير الشؤون الإدارية على طلبات الموارد؛ ويستعرض جميع التقارير التي ترسل إلى اللجنة التوجيهية وإلى مجالس الإدارة؛ ويقوم برصد وتقييم أداء مدير المشروع وفريق المشروع.

٣٨ - ويضطلع مدير المشروع بالمسؤولية العامة عن الأداء اليومي لفريق المشروع وعن إنجاز المشروع. ومدير المشروع مسؤول، على وجه التحديد، عن: إنجاز النواتج المستهدفة للمشروع بكاملها في الوقت المحدد، وفي حدود الميزانية المقررة ووفقاً للأهداف والفوائد ومستويات الجودة المتفق عليها؛ وتوزيع الموارد المالية والبشرية؛ وإبلاغ مدير الشؤون الإدارية واللجنة التوجيهية عن التقدم المحرز في تنفيذ المشروع؛ والإبلاغ عن مخاطر المشروع وحلها وعن الفرص والمسائل الراهنة؛ وإدارة التغييرات التي تطرأ على المشروع؛ والاتصال مع ممثلي الجهات المعنية بالمشروع. وإضافة إلى ذلك، سيتولى مدير المشروع إدارة عملية إدخال المباني في الخدمة وتسليمها بعد تجهيدها وتشبيدها.

٣٩ - ولمدير المشروع سلطة الموافقة على القرارات اللازمة لتنفيذ المشروع في حدود النطاق والأهداف المتفق عليها، ولتطبيق التغييرات دون الرجوع إلى اللجنة التوجيهية، عندما تقتصر هذه التغييرات على استخدام المبالغ الخاصة بالطوارئ والمتفق عليها. وهذه السلطة ضرورية إذا أريد ألا يتأخر المشروع أو يتعطل بسبب الحاجة إلى الرجوع إلى اللجنة التوجيهية للحصول على الإذن بإدخال كل واحد من التغييرات العديدة المتوقعة. وتشمل هذه التغييرات ما يلي:

(أ) التغييرات غير المقررة (مثل ظروف الموقع) أو التغييرات اللازمة في تكاليف المشروع وجدوله الزمني، التي يجب قبولها للسماح بتقديم المشروع؛

(ب) التغييرات في تكاليف المشروع وجدوله الزمني التي يمكن إدخالها إذا كانت توفر طريقة أفضل لإنجاز المنتج النهائي المتفق عليه أصلاً أو أداء وظيفة المنتج النهائي، بتكلفة أقل. وقد تشير هذه التغييرات الرامية إلى تحقيق الكفاءة إلى إضافة أو إسقاط خطوات من المشروع أو إنجاز المشروع بطريقة مختلفة تحقق نفس المنتج النهائي.

وأي تغييرات تتعلق بنطاق المشروع أو أهدافه تدخل على الخطة المتفق عليها لتنفيذ المشروع، وتؤدي إلى إنجاز منتج لم يعد يتماشى مع أهداف المشروع أو مقاصده الأصلية، أو تتضمن سمات أو خدمات أو وظائف مختلفة عما كان مقصودا في الأصل، ستعتبر خارجة عن سلطة مدير المشروع، ويجب عرضها على اللجنة التوجيهية للموافقة عليها.

٤٠ - وستولى مدير الشؤون الإدارية تنسيق إسهامات الجهات الداخلية المعنية بالمشروع في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وتعد الجهات المعنية مسؤولة عن تقديم مدخلات متعلقة باحتياجاتها التشغيلية في الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بما يتماشى مع الأهداف الاستراتيجية للأمم المتحدة. وستساعد الجهات المعنية الداخلية فريق الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث على استعراض التصميم، في المراحل الرئيسية، مثل استعراض جدوى التصميم والتصميم النظري والتصميم المفصل.

باء - اللجنة التوجيهية

٤١ - ستكون اللجنة التوجيهية مسؤولة عن الموافقة على التغييرات التي تعدل النطاق والأهداف في خطة تنفيذ المشروع المتفق عليها، والتي تؤدي إلى إنجاز منتج لم يعد يتماشى مع أهداف المشروع أو مقاصده الأصلية، أو يتضمن سمات أو خدمات أو وظائف مختلفة عما كان مقصودا في الأصل. وإضافة إلى ذلك، ستستعرض اللجنة التوجيهية التغييرات التي تتجاوز الميزانية المعتمدة، قبل تقديمها إلى الجمعية العامة لإقرارها، وتراقب الأثر التراكمي للتغييرات التي يجري إدخالها على المشروع بأكمله وكفاية المبالغ المتبقية من مخصصات الطوارئ. وعلاوة على ذلك، ستكلف اللجنة بالإشراف على الأداء العام للمشروع في تحقيق المنجزات الرئيسية والوفاء باحتياجات الجهات المعنية الرئيسية الداخلية والخارجية واحتياجات المنظمة ككل.

٤٢ - وستعقد اجتماعات فصلية يعرض فيها مدير المشروع الحالة الراهنة للمشروع فيما يتعلق بالتقدم المحرز من حيث الإطار الزمني والميزانية والنطاق وتحقيق الفوائد الاستراتيجية. وستكون الاجتماعات الفصلية أيضا المنتدى الذي تم فيه الموافقة على الطلبات الرسمية للتغيير أو رفضها. وللمدير العام أن يعقد اجتماعات خاصة للجنة التوجيهية في حالة الاحتياجات العاجلة، مثل الموافقة على تغيير في النطاق، يمكن أن يؤدي تأخيرها إلى زيادة تكاليف المشروع.

٤٣ - وتتألف اللجنة التوجيهية من رؤساء الإدارات أو ممثليهم المعيّنين، وممثلين من الإدارات والمكاتب الرئيسية في جنيف ونيويورك ذات الاهتمام المباشر بعمليات المشروع.

٤٤ - ويتألف أعضاء اللجنة التوجيهية من ما يلي:

- (أ) الرئيس: المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف؛
- (ب) الرئيس المشارك: وكيل الأمين العام، إدارة الشؤون الإدارية؛
- (ج) الأمين: مدير الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث (بحكم منصبه)؛
- (د) ممثلو الجهات المعنية الداخلية: رؤساء مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛ ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان؛ واللجنة الاقتصادية لأوروبا؛ ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية؛ وإدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات؛
- (هـ) ممثلون آخرون عن إدارات ومكاتب رئيسية: إدارة شؤون السلامة والأمن؛ وإدارة الشؤون الإدارية؛ ومكتب خدمات الدعم المركزية؛ ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات؛ ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٤٥ - وستعقد اجتماعات اللجنة التوجيهية في جنيف كل ثلاثة أشهر، وينضم إليها الأعضاء غير المقيمين عن طريق التداول بالفيديو.

٤٦ - وسيقدم الأمين العام المساعد لمكتب خدمات الدعم المركزية التابع لإدارة الشؤون الإدارية في المقر، وهو أيضا عضو في اللجنة التوجيهية، الدعم والمشورة بشكل منتظم، عن طريق مدير الشؤون الإدارية لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، إلى مدير مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

جيم - المجلس الاستشاري

٤٧ - يعد المجلس الاستشاري كيانا مستقلا محايدا مسؤولا عن تقديم المشورة والإرشاد بشأن إدارة المشروع للمدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، بصفته الجهة المالكة للمشروع. وسيبلغ المجلس بانتظام عن تفاصيل المشروع في المراحل الرئيسية في سياق النطاق والوقت والميزانية والتنوع، وعن كيفية المضي قدما بعد بلوغ مراحل محددة سلفا.

٤٨ - وسيضم المجلس الاستشاري رئيسا وخبراء متخصصين. ويعين أعضاء المجلس لفترة سنتين. وسيقوم مدير مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بدور أمين المجلس.

٤٩ - ويتكون أعضاء المجلس الاستشاري على النحو التالي:

- (أ) ممثل عن فريق إدارة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث؛
- (ب) ممثل عن الشركة المستقلة لإدارة مخاطر الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث؛

(ج) مستشار من مكتب خدمات الدعم المركزية معني بالدروس المستفادة من المخطط العام لتجديد مباني المقر ومشاريع التشييد الأخرى؛

(د) مستشارون ضيوف يطلبهم مدير المشروع أو مدير الشؤون الإدارية.

٥٠ - وسيجتمع المجلس الاستشاري عادة كل ثلاثة أشهر أو يتفق على تواتر مختلف، وفقا للحاجة. وستعقد الاجتماعات في جنيف وينضم إليها الأعضاء غير المقيمين عن طريق التداول بالفيديو.

خامسا - اعتبارات أخرى

ألف - المخطط العام لتجديد مباني المقر، نيويورك

٥١ - أفاد الأمين العام، في تقريره السنوي المرحلي الثاني عشر عن تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر (A/69/360)، بأن مرحلة التجديد للمشروع ستكتمل في عام ٢٠١٤، وأن مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر سيغلق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، وأن مكتب خدمات الدعم المركزية سيكمل أنشطة مرحلة ما بعد التجديد في أواخر عام ٢٠١٦.

٥٢ - وستجرى، بناء على ذلك، أعمال التشييد المقترحة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، المقرر بدؤها في عام ٢٠١٧، بما يتسق مع التوجيهات الصادرة من الجمعية العامة التي تقضي بضرورة ألا تبدأ مرحلة التجديد للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث قبل اتخاذ الجمعية قرارا بشأن هذه المسألة وإكمال المخطط العام لتجديد مباني المقر.

باء - الاستعراض الاستراتيجي للمرافق

٥٣ - يؤكد الأمين العام، وفقا لطلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة ٣ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، أن الاحتياجات المبينة في هذا التقرير والمتعلقة بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث قد وُضعت بالتنسيق مع الاحتياجات التي يجري وضعها حاليا في إطار الاستعراض الاستراتيجي الجاري للمرافق. ومن المقرر أن يقدم تقرير عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق خلال الجزء الأول من الدورة التاسعة والستين المستأنفة للجمعية.

جيم - الآثار المترتبة على استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل وتنفيذ مشروع أوموجا

٥٤ - سيقدم الأمين العام، وفقا لتوجيهات الجمعية العامة، تقريرا إلى الجمعية خلال الجزء الأول من دورتها التاسعة والستين المستأنفة، يتضمن دراسة جدوى شاملة لتطبيق استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل في الأمم المتحدة.

٥٥ - ومن المتوقع في ضوء هذه الخلفية، وكما أفيد سابقا، أن تحدث زيادة تقارب نسبتها ٢٥ في المائة في استخدام الحيز المكتبي بكفاءة، بالمقارنة مع الاستخدام الحالي، نتيجة تطبيق استراتيجية التنفيذ الحالية لتخطيط الحيز المكتبي في الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وتطبق في الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث المبادئ التوجيهية الشاملة للمنظمة المتعلقة بتخطيط الحيز المكتبي، التي طبقت في المشاريع الكبرى المضطلع بها مؤخرا، بما فيها المخطط العام لتحديد مباني المقر، ويجري تكييفها حسب الاقتضاء لكي تفي بالاحتياجات التشغيلية المحددة للمؤسسات الموجودة في قصر الأمم ولكي تلائم الخصائص المادية الفريدة للمباني التاريخية. وتوفر المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتخطيط، بصيغتها المطبقة حاليا، مكاتب مستقلة ومراكز عمل في حيز مكتبي مفتوح.

٥٦ - ويشارك الفريق المتفرغ لإدارة المشروع في فريق يضطلع بمهامه تحت قيادة المقر في نيويورك، حيث يتم وضع وتنفيذ مشروع تجريبي لتطبيق استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل داخل مبنى الأمانة العامة. وسينظر الفريق، كجزء من خطة التنفيذ المتعلقة بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، في إمكانية تطبيق استراتيجيات مختلفة للاستخدام المرن لأماكن العمل في جنيف وسيتم وضع مقترحات أثناء إعداد التصميم التفصيلي. وسيتيح استخدام الحيز المكتبي الموجود بصورة أكثر كفاءة الفرصة لمزيد من موظفي الأمم المتحدة الموجودين حاليا في جنيف لكي يجري استيعابهم في قصر الأمم.

٥٧ - وسينشأ نموذج شامل جديد لتقديم الخدمات في الأمانة العامة أثناء المضي قدما بعملية إعادة هندسة أساليب تصريف الأعمال في إطار مشروع أوموجا. وسيعرض الأمين العام، وفقا لتوجيهات الجمعية العامة، مقترحا بشأن نموذج تقديم الخدمات في المستقبل لكي تنظر فيه في دورة لاحقة. وسينظر في الآثار المحتملة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في الوقت المناسب.

دال - خطة إعادة استخدام الأثاث الموجود من أجل خفض الاحتياجات من الأثاث الجديد

٥٨ - سيعاد استخدام الأثاث المكتبي الموجود إلى أقصى حد ممكن، على النحو الذي طلبته الجمعية العامة. وأجري تحليل لقائمة بالأثاث، بما في ذلك الأثاث المكتبي ومقاعد العمل ومقاعد الضيوف وخزانات الملفات، ويتضمن المشروع معدلا مستهدفا لإعادة الاستخدام يصل إلى ٥٠ في المائة من الأثاث و ٨٠ في المائة من المقاعد. وسيخضع هذا الرقم التخطيطي لمزيد من التنقيح بعد الانتهاء من التصميم. وستحدد كمية الأثاث الموجود الذي سيعاد استخدامه من خلال إجراء تحليل مقارنة لتكلفة شراء أثاث جديد مقابل تكلفة تفكيك/تخزين/إعادة تركيب الأثاث الموجود.

هاء - الخيارات الممكنة لكفالة توفير حيز كاف لوقوف السيارات في مكتب الأمم المتحدة في جنيف

٥٩ - قام الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، وفقا لطلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة ١٥ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، بتقييم الخيارات الممكنة لكفالة توفير حيز كاف لوقوف السيارات في حدود الميزانية العامة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. ويوفر الترتيب الحالي للبعثات الدبلوماسية و/أو المراقبة أماكن مخصصة لوقوف السيارات فوق سطح الأرض أو تحت الأرض. ويوجد حاليا ٣٤٩ حيزا لوقوف السيارات مصممة حصرا لسيارات الموظفين الدبلوماسيين وأعضاء الوفود. ويوفر الترتيب الحالي للموظفين والاستشاريين والزوار أماكن لوقوف السيارات فوق سطح الأرض أو تحت الأرض، إما مخصصة أو غير مخصصة على السواء. ويبلغ المعدل الإجمالي لأماكن وقوف السيارات بالنسبة إلى عدد الموظفين ١,٦٢٢ إلى ٢,٨٠٠، أي ٥٨ في المائة. وعلى الرغم من ذلك، فإن السياسة الحالية لأماكن وقوف السيارات في مكتب الأمم المتحدة في جنيف هي توفير تصاريح للدبلوماسيين ولمثلي البعثات من غير الدبلوماسيين وللموظفين، ورؤساء الوكالات المتخصصة، والاستشاريين، والصحفيين، والمؤسسات، بأعداد أكبر بكثير من مجموع الأماكن المتاحة لوقوف السيارات.

٦٠ - وبالنظر إلى الزيادة المتوقعة في أعداد الموظفين بما يقرب من ٧٠٠ موظف، إذا استمر معدل أماكن وقوف السيارات بالنسبة إلى عدد الموظفين متسقا في المستقبل، فإن مجموع عدد الأماكن الإضافية المطلوبة سيصبح ٤٠٦ حيزا. بيد أنه تجدر الإشارة إلى أن موظفي الأمم المتحدة الذين يعملون حاليا خارج المقر يستخدمون مرافق وقوف السيارات المتاحة داخل مباني قصر الأمم بشكل جزئي.

٦١ - ويقوم الفريق المتفرع لإدارة المشروع حالياً، من أجل توفير مزيد من الأماكن دون أية تكلفة إضافية للمشروع، باستحداث نهج مزدوج لتلبية الاحتياجات المتزايدة عن طريق: (أ) استعراض السياسة الحالية لوقوف السيارات لإتاحة إمكانية إزالة بعض الأماكن المخصصة للموظفين أو كلها، و/أو الحد من إجمالي عدد التصاريح الصادرة، وبخاصة للكيانات غير التابعة للأمم المتحدة؛ و (ب) الاستفادة بشكل أكثر كفاءة من أماكن وقوف السيارات الموجودة باستخدام وسائل منخفضة التكلفة من قبيل إعادة رسم الخطوط التي تحدد أماكن وقوف السيارات. وقد نظر الفريق المتفرع لإدارة المشروع في العديد من الخيارات ذات التكلفة المرتفعة، من قبيل تشييد أماكن جديدة لوقوف السيارات تحت الأرض و/أو فوق الأرض، ولم تنفذ نظراً لاعتبارات التكلفة.

واو - الامتثال للأحكام ذات الصلة من الاتفاقات المتعلقة بالحيوانات التي تعيش على الأرض المقدمة إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف

٦٢ - تتضمن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث أحكاماً تتفق مع طلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة ٢٨ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، التي تشدد على ضرورة تنفيذ الخطة الاستراتيجية بالامتثال للأحكام ذات الصلة من الاتفاقات المتعلقة بالحيوانات التي تعيش على الأرض المقدمة إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

٦٣ - ويعيش حالياً ثمانية طواويس في الحديقة المحيطة بقصر الأمم. وعلى الرغم من عدم وجود دليل على إبرام اتفاق رسمي، فإن الحيوانات تعيش على الأرض منذ استلام الأمم المتحدة للمباني من عصبة الأمم السابقة في عام ١٩٤٦. وتبرعت الهند في عام ١٩٨١ بطاووسين للأمم المتحدة، وتبرعت البعثة الدائمة لليابان بخمسة طواويس في عام ١٩٩٧.

٦٤ - وأثناء استبدال النوافذ في سياق التدابير الرامية إلى الاقتصاد في استهلاك الطاقة، التي نفذت باستخدام التبرع المقدم من سويسرا، تم تركيب أعشاش خاصة على واجهات قصر الأمم لاستضافة الأنواع المحمية من السنونات.

٦٥ - وفي عام ٢٠١٢، تبرعت سويسرا بعشر خلايا نحل لمكتب الأمم المتحدة في جنيف بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة لانضمام البلد إلى المنظمة.

٦٦ - وبالإضافة إلى ذلك، أبرمت خدمات الدعم المركزية التابعة لمكتب الأمم المتحدة في جنيف عقداً مع أحد المزارعين المحليين، أوكلت إليه مهمة قطع بعض الأعشاب التي توجد حول المباني عدة مرات في السنة. وتنجز هذه المهمة آلياً في الربيع والصيف، بينما يجري في

الخريف إدخال قطع من الأغنام يتراوح عدده بين ١٠٠ و ٣٠٠ في المباني بصورة مؤقتة، لمدة شهر تقريبا من أجل هذا الغرض.

٦٧ - وسيبذل الأمين العام كل ما في وسعه لضمان قدرة جميع الحيوانات على الاستمرار في العيش الآمن في الحديقة المحيطة بقصر الأمم خلال مراحل التشييد من الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وما بعدها.

سادسا - تمويل المشروع

٦٨ - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في الفقرة ٢٩ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، أن يقدم تقريرا عن المفاوضات التي يجريها مع البلد المضيف بشأن ترتيبات الحصول على قرض للجزئين المتعلقين بالتجديد والتشييد من الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وطلب أيضا إلى الأمين العام أن يواصل بحث إمكانات توفير آليات بديلة للتمويل، بطرق من بينها وضع سياسة لتلقي التبرعات بهدف الحد من إجمالي الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء.

٦٩ - وأشارت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، إلى الفقرتين ٥٥ و ٥٨ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/68/585)، وقررت العودة إلى مسألة إنشاء حساب خاص متعدد السنوات للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في الجزء الرئيسي من الدورة التاسعة والستين للجمعية.

٧٠ - ويقدم هذا الفرع من هذا التقرير معلومات مستكملة عن مسائل التمويل المذكورة أعلاه، وبخاصة تفاصيل الشروط والطرائق المتعلقة بالعرض الرسمي لمجموعة قروض من البلد المضيف التي تم تحديدها الآن. ويقدم هذا الفرع أيضا معلومات عن ترتيبات التمويل الممكنة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، بغرض إطلاع الدول الأعضاء عليها، في انتظار المقترح المقرر أن يقدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين بشأن الموافقة على المشروع وتمويله. ومن المؤمل أن تكون المعلومات الإضافية مفيدة للدول الأعضاء لدى النظر في جوانب التمويل في مرحلة مبكرة.

٧١ - وقد تود الجمعية العامة أن توجه انتباه الأمين العام إلى المزيد من المعلومات التي تسعى إلى إدراجها في التقرير المرحلي المقبل لكي يتسنى للدول الأعضاء اتخاذ قرار مستنير بشأن أنسب استراتيجية تمويل للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

٧٢ - ومن أجل تيسير عرض التحليلات المالية المقارنة، أعدت جميع الحسابات الواردة في هذا التقرير استناداً إلى تحليل التكاليف المقدرة للمشروع للفترة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠٢٣، على النحو المبين في الجدول ٣ من التقرير السابق للأمين العام (A/68/372).

ألف - حالة المفاوضات مع البلد المضيف بشأن ترتيبات الحصول على قرض

٧٣ - على النحو الذي أذنت به الجمعية العامة، أجريت مفاوضات مع البلد المضيف بشأن الترتيبات الممكنة للحصول على قرض.

٧٤ - وتجدر الإشارة إلى أن البلد المضيف قام بتوفير ١٥٠.٠٠٠ دولار لدراسة الجدوى الأولية التي أجريت في عام ٢٠١٠، وقدم بالإضافة إلى ذلك منحة سخية قدرها ٥٠ مليون فرنك سويسري (٥٤ مليون دولار) لتنفيذ التدابير الرامية إلى الاقتصاد في استهلاك الطاقة، تحضيراً للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وأنجزت الأعمال ذات الصلة في الوقت المحدد وفي حدود الميزانية المقررة في نهاية عام ٢٠١٣. وينبغي الإشارة إلى أن التكلفة المقدرة لمشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث والبالغة ٨٣٧ مليون فرنك سويسري تبين التكاليف المقدرة للفترة من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠٢٣. ولا يشمل ذلك أيًا من المساهمات التي تم تلقيها خلال السنوات التي سبقت عام ٢٠١٤.

٧٥ - ويمكن للبلد المضيف أن يمنح قروضا معفاة من الفوائد لأعمال التشييد الجديدة للمباني إلى المنظمات الدولية التي تتخذ سويسرا مقراً لها. وقد استفادت هذه المنظمات على مدى العقود الأخيرة من تلك الترتيبات المتعلقة بالقروض. وأجرى البلد المضيف، في حزيران/يونيه ٢٠١٣، تنقيحاً للسياسة العامة القائمة لإتاحة الفرصة أيضاً للحصول على قروض بأسعار فائدة (أقل من الأسعار السائدة في السوق) لأعمال التجديد. وأكد البلد المضيف بشكل خاص، في هذا السياق، الأهمية والأولوية التي يوليها للتنفيذ العاجل للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

٧٦ - وقرر البلد المضيف أن يقدم رسمياً مجموعة قروض تتألف من قرض لأعمال التشييد (يشار إليه باسم القرض الأول في هذا التقرير) وقرض لأعمال التجديد (يشار إليه باسم القرض الثاني)، يغطيان معاً ما تصل نسبته إلى ٥٠ في المائة من مجموع تكاليف المشروع التي وافقت عليها الجمعية العامة. ووفقاً للممارسة المتبعة في البلد المضيف، سيكون تقديم القروض رهناً بموافقة البرلمان السويسري. ويشير البلد المضيف إلى أن هناك حداً للقروض يبلغ مجموعه ٣٨٠ مليون فرنك سويسري (٤,٤١٠ مليون دولار) في الوقت الحاضر. ومن المفهوم، استناداً إلى التقديرات المنقحة للتكلفة الإجمالية التي ستعرض على الجمعية العامة في

الجزء الرئيسي من دورتها السبعين، أنه يمكن للأمين العام أن يطلب إلى الحكومة السويسرية، إذا رأى ذلك ضروريا، إعادة النظر في هذا الحد.

باء - الطرائق المتعلقة بترتيبات الحصول على قرض

٧٧ - استنادا إلى الافتراضات المذكورة أعلاه، يغطي القرض الأول كامل تكلفة التشييد المتصلة باستبدال المبنى هاء، التي تقدر حاليا بمبلغ ١١٧,٦ مليون فرنك سويسري (١٢٧,٠ مليون دولار). ويستخدم القرض الثاني لتغطية تكاليف التجديد البالغة ٢٦٢,٤ مليون فرنك سويسري (٢٨٣,٤ مليون دولار). ويوفر البلد المضيف التمويل، بموجب شروط العرض، في شكل أجزاء، خلال مرحلة التصميم والتشييد من المشروع، بما يتواءم مع الاحتياجات النقدية المتوقعة بناء على طلب الأمم المتحدة.

١ - أسعار الفائدة ومدة مجموعة القروض

٧٨ - سيكون القرض الأول، المخصص لأعمال التشييد الجديدة، بدون فائدة ويسدد على مدى ٥٠ عاما. وسوف يسدد القرض الثاني، المخصص لأعمال التجديد، على مدى ٣٠ عاما، وسيكون قرضا بسعر فائدة ثابت يحدد على أساس معدل إعادة التمويل في سويسرا على مدى ٣٠ عاما، الذي يبلغ متوسطه حاليا حوالي ١,٥ في المائة لعام ٢٠١٤. وتحسب الفائدة المتراكمة للقرض الثاني من تاريخ انتهاء أعمال التشييد، المقرر حاليا في عام ٢٠٢٣. وتجدر الإشارة إلى أن هذا المعدل يخضع لتقلبات أسعار السوق، إلى أن يقيد حين يتم التوصل إلى ترتيبات الحصول على القرض، أي حين توافق الجمعية العامة على المشروع وتكاليفه.

٢ - عمليات تسديد مجموعة القروض

٧٩ - يبدأ تسديد القروض عادة بمجرد الانتهاء من المشاريع التي خصص لها كل من هذه القروض (أعمال التشييد الجديدة وأعمال التجديد). وبمجرد الانتهاء من مرحلة التشييد، يلزم قيام الأمم المتحدة بسداد مبلغ قدره ٢,٣٥ مليون فرنك سويسري سنويا (أصل الدين فقط) على مدى ٥٠ عاما لتسديد القرض المخصص لأعمال التشييد. وبالإضافة إلى ذلك، يلزم قيام الأمم المتحدة، بمجرد الانتهاء من أعمال التجديد، بسداد مبلغ قدره ١٠,٩ مليون فرنك سويسري سنويا (الأصل والفائدة) على مدى ٣٠ عاما لتسديد القرض المخصص لأعمال التجديد.

٨٠ - ويرد موجز مجموعة القروض والتكلفة المقدرة للفائدة المتراكمة في الجدول ١ (بالفرنكات السويسرية) وفي الجدول ٢ (بدولارات الولايات المتحدة). ويقدم المرفق الثالث لهذا التقرير تفاصيل الجداول الزمنية للاستهلاك لكل قرض من مجموعة القروض.

الجدول ١

موجز مجموعة القروض بالفرنكات السويسرية

(بالملايين)

التكلفة التقديرية للمشروع	مبلغ القرض	سعر الفائدة (بالنسبة المئوية)	تكاليف الفائدة*	التكلفة الإجمالية، بما في ذلك الفائدة
(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)=(أ)+(د)
١١٧,٦	١١٧,٦	-	-	١١٧,٦
٧١٩,٤	٢٦٢,٤	١,٥	٦٥,٤	٧٨٤,٨
٨٣٧,٠	٣٨٠,٠		٦٥,٤	٩٠٢,٤

* مبلغ جميع مدفوعات الفوائد على مدى فترة القرض.

الجدول ٢

موجز مجموعة القروض بدولارات الولايات المتحدة

(بالملايين)

التكلفة التقديرية للمشروع	مبلغ القرض	سعر الفائدة (بالنسبة المئوية)	تكاليف الفائدة*	التكلفة الإجمالية، بما في ذلك الفائدة
(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)=(أ)+(د)
١٢٧,٠	١٢٧,٠	-	-	١٢٧,٠
٧٧٦,٩	٢٨٣,٤	١,٥	٧٠,٦	٨٤٧,٥
٩٠٣,٩	٤١٠,٤		٧٠,٦	٩٧٤,٥

ملاحظة: تستند جميع التحويلات من الفرنكات السويسرية إلى دولارات الولايات المتحدة في هذا التقرير إلى سعر الصرف

التالي: ٠,٩٢٦ فرنك سويسري للدولار الواحد.

* مبلغ جميع مدفوعات الفوائد على مدى فترة القرض.

٣ - شروط الصرف المتعلقة بمجموعة القروض

٨١ - يقوم البلد المضيف بتحويل الأموال اللازمة فيما يتعلق بكل قرض من القروض إلى حساب مصرفي للأمم المتحدة يُنشأ خصيصاً للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وتودع الأموال في الحساب المصرفي على أساس ربع سنوي لتغطية النفقات في الأشهر الثلاثة المقبلة. ويلزم قيام الأمم المتحدة بالإبلاغ عن النفقات المتكبدة والنفقات المتوقعة بصورة منتظمة، من أجل تيسير عملية الصرف الربع سنوية. ومن المقترح أن يُضطلع بعمليات المحاسبة والرصد المتعلقة بالمشروع من خلال حساب التشييد الجاري المتعدد السنوات، على النحو المبين أدناه.

جيم - حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات

٨٢ - على النحو الوارد في التقرير السابق للأمم المتحدة العام عن الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، فإنه يقترح من أجل القيام بالرصد والإدارة على نحو فعال، أن يدار المشروع في إطار حساب منفصل متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية.

٨٣ - وقد أقرت الجمعية العامة حسابات أعمال التشييد الجارية المتعددة السنوات من أجل المشاريع الطويلة الأجل التي تمتد عبر فترات السنتين المالية من الميزانية البرنامجية. وقد تبين أن هذا أمر مفيد لمشاريع التشييد التي: (أ) يمكن أن تطول فيها المهلة التي تحددها المنظمة فيما يتعلق بالشراء (التي عادة ما يتم خلالها تخصيص الأموال، إن لم يتم الالتزام بها رسمياً) نتيجة للقيام بعملية مكثفة لبذل العناية الواجبة؛ (ب) يجب فيها الدخول في التزامات مع المتعاقدين قبل تسليم السلع أو الخدمات بفترة، نظراً للمهلة الزمنية اللازمة للإنتاج لدى المتعاقدين. ويتفادى ذلك أيضاً الازدواجية الإجرائية والإدارية التي تحدث عندما تُعاد الأرصدة غير الملتمزم بها إلى الدول الأعضاء في نهاية فترة السنتين لتُطلب مرة أخرى لفترة السنتين التالية في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة اللاحقة.

٨٤ - ويتيح حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات للجهات التي تتولى زمام المشروع ومديري البرامج المرونة في إدارة الموارد على مدى طويل يتماشى مع الاحتياجات المقررة للمشروع، وذلك على النقيض من التقييد بالتوقيت المالي لدورة الميزانية البرنامجية. ولا يقلل هذا الحساب من تقديم التقارير إلى الجمعية العامة. وواقع الأمر أن العكس هو الصحيح عادة، فهذه المشاريع الطويلة الأجل عادة ما تكون مصحوبة بتقارير مرحلية سنوية مقدمة إلى الجمعية العامة بشأن مجموع التكلفة التقديرية للمشروع (النفقات السابقة،

ونفقات السنة الحالية المعاد التنبؤ بها وتقديرات التكاليف المسقطة للسنوات المقبلة)، في مقابل تقرير أداء الميزانية البرنامجية، الذي يتم إعداده كل سنتين.

٨٥ - ويمكن تمويل حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات من خلال الميزانية البرنامجية، وبالتالي يكون للدول الأعضاء خيار تقسيمه كأنصبة مقررة في إطار الآلية العادية لتقديم المساهمات إلى الميزانية البرنامجية. ووفقا لهذا السيناريو، ستحول الاعتمادات التي تمت الموافقة عليها تلقائيا إلى حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات^(٣).

دال - ميزنة تسديد القروض في المستقبل

٨٦ - إذا وافقت الجمعية العامة على عرض من البلد المضيف بتقديم مجموعة من القروض، يمكن استخدام حساب خاص، ليس فقط من أجل احتساب الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء ونفقات المشاريع، ولكن أيضا من أجل احتساب تمويل مجموعة القروض (المبالغ المسددة في الفترة بدءا من عام ٢٠٢٢ بالنسبة لمجموعة القروض الأولى وبدءا من عام ٢٠٢٤ لمجموعة القروض الثانية). وفي هذا السياق، يمكن أن يظل الحساب الخاص مفتوحا إلى أن يتم بالكامل سداد المبلغ الأصلي والفوائد، وإن كان النشاط الوحيد على الحساب الخاص، في إحدى المراحل، سيتمثل في تحصيل الأنصبة المقررة، وتسوية عمليات تسديد القرض. وعلاوة على ذلك، سيتطلب ذلك استمرار تحصيل الأنصبة المقررة من الدول الأعضاء بشكل منفصل، بالإضافة إلى اشتراكها المقررة المعتادة فيما يتعلق بالميزانية البرنامجية.

٨٧ - وتسعى الأمانة العامة، كقاعدة عامة، إلى إغلاق الحسابات الخاصة بأسرع ما يمكن من الناحية العملية، وقد يكون من المستصوب، حسب هيكل التمويل العام الذي توافق عليه الجمعية العامة في نهاية المطاف، أن تدرج تكلفة سداد القرض في الأجل الطويل في إطار الميزانيات البرنامجية المقترحة المقبلة، بالنظر إلى أنها ستستغرق نصف قرن لسدادها بالكامل.

استخدام إيرادات الإيجار المحصلة في المستقبل

٨٨ - يتولد لمكتب الأمم المتحدة في جنيف حاليا إيرادات تبلغ حوالي ١,٢ مليون دولار من إيجار المباني سنويا، ويدرج تحت بند الإيرادات المتنوعة ويتم ردها إلى الدول الأعضاء

(٣) على سبيل المثال، فإن أعمال تشييد مرافق المكاتب الجديدة في أديس أبابا، التي يجري إدارتها عن طريق حساب أعمال التشييد الجارية المتعدد السنوات، قد تلقت أموالا من اعتماد أقرته الجمعية العامة في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

في ختام كل فترة سنتين ماليا. وعند الانتهاء من المشروع، سوف يكون قد جرى إنشاء ٧٠٠ موقع عمل إضافي، مما سيقبل من اعتماد الميزانية العادية المتعلق باستئجار قصر ويلسون وموتا، وإن كان سيزيد أيضا من الإيرادات المتحصلة من الإيجارات الواردة من البرامج الممولة من خارج الميزانية. واستنادا إلى الأسعار الحالية، ستبلغ هذه الإيرادات الإضافية حوالي ٢,٢ مليون دولار سنويا، وبذلك يبلغ مجموع الإيرادات ٣,٤ ملايين دولار سنويا.

٨٩ - ويمكن أن تستخدم إيرادات الإيجار الواردة خلال فترة هذا المشروع لتعويض تكاليف المشروع بصورة مباشرة^(٤). وبدءا من عام ٢٠٢٤ فصاعدا، وبعد الانتهاء من جميع أعمال التشييد، يمكن الاستعانة بإيرادات الإيجار في المستقبل (وقدرها ٦,٨ مليون دولار، أي ما يعادل ٦,٣ مليون فرنك سويسري، لكل فترة سنتين)، كي تعوض العمليات المستمرة لتسديد القروض.

٩٠ - وترد في الجدول ٣ لمحة عامة عن حالة تسديد القروض في المدى الطويل، وترد لأغراض المقارنة الإيرادات الواردة من الإيجارات في المستقبل.

الجدول ٣

مخطط طويل الأجل لخدمة مجموعة القروض وتدفق إيرادات الإيجار

(بملايين الفرنكات السويسرية)

	٢٠٢٥-٢٠٢٤	٢٠٢٥-٢٠٢٤	٢٠٥٥-٢٠٥٤	٢٠٥٥-٢٠٥٤
	(مستمرة لمدة ١٤ فترات السنتين)	(مستمرة لمدة ٨ فترات من فترة ١٤ فترات السنتين)	(مستمرة لفترة ٢٠٧٢)	(مستمرة لفترة ٢٠٧٣)
إيرادات الإيجار في المستقبل ^(١)	-	٦,٣	٦,٣	٦,٣
سداد قرض التشييد الجديد (٥٠ عاما اعتبارا من عام ٢٠٢٢ وحتى عام ٢٠٧١)	(٤,٧)	(٤,٧)	(٤,٧)	-
سداد قرض التجديد (٣٠ عاما اعتبارا من عام ٢٠٢٤ وحتى عام ٢٠٥٣)	-	(٢١,٨)	-	-
المجموع الصافي (اعتمادات إضافية)/ إيرادات متنوعة	(٤,٧)	(٢٠,٢)	١,٦	٦,٣

(٤) سيتولد مبلغ يقدر بـ ١٢ مليون دولار في الفترة بين عامي ٢٠١٤ و ٢٠٢٣ (١٠ سنوات)، باعتباره إيرادات الإيجار التي يمكن استخدامها لتعويض التكاليف الإجمالية للمشروع من أجل تقليل الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء.

(أ) تقدر إيرادات الإيجار في المستقبل بمبلغ ٣,٤ ملايين دولار في السنة أو مبلغ ٦,٨ مليون دولار في فترة السنتين. وهذا يعادل ٦,٣ مليون فرنك سويسري في فترة السنتين، على النحو المبين في الجدول ٣.

هاء - آليات التمويل البديلة

٩١ - تمشيا مع التوجيه الصادر عن الجمعية العامة، واصل الأمين العام استكشاف إمكانيات آليات التمويل البديلة بهدف التقليل من الأنصبة الإجمالية المقررة على الدول الأعضاء. وتحقيقاً لهذه الغاية، أخذ المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف والموظفون العاملون معه يسعون بشكل استباقي إلى اتخاذ عدد من ترتيبات التمويل البديلة الممكنة، والتي يرد موجز لها في الفقرات التالية. غير أنه من السابق لأوانه ذكر ما سوف تتمخض عنه هذه المبادرات فيما يتعلق بتقليل احتياجات التمويل الإجمالية، بالنسبة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، المقرر تليتها من خلال الاشتراكات المقررة. وسوف يواصل الأمين العام الإبلاغ عن نتائج هذه المبادرات في التقارير المرحلية المقبلة.

١ - تبرعات فرادى الدول الأعضاء

٩٢ - كثف المدير العام تعاون الأمانة العامة مع فرادى الدول الأعضاء سعياً للحصول على الرعاية من أجل تجديد غرف معينة. وعموماً، فقد زاد الاهتمام بهذه المبادرة فيما بين الدول الأعضاء زيادة كبيرة. ومع ذلك، ففي حين ظل إمكان تقديم التبرعات قيد المناقشة مع الدول الأعضاء المهتمة بعض الوقت، فلا يزال من المنتظر قطع التزامات رسمية بتمويل مشاريع تجديد محددة، وتوفير التمويل المتعلق بذلك، مع وجود استثناء واحد. ففي ٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٤، وقع الممثل الدائم للإمارات العربية المتحدة مذكرة تفاهم مع المدير العام تتعلق بتجديد الغرفة ١٧. وهذا التبرع السخي المقدم من الإمارات العربية المتحدة سيقبل من التكاليف الإجمالية المقدرة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. ولن يتحدد الأثر المالي بدقة إلا في وقت لاحق، عند تبين المزيد من التفاصيل عن التبرع في سياق نطاق وتكلفة أعمال تجديد الغرفة ١٧.

٢ - التبرعات المقدمة من القطاع الخاص

٩٣ - يتولى المدير العام حالياً الاتصال بالقطاع الخاص والمؤسسات الخاصة في جنيف وغيرها وذلك بهدف جمع الأموال من أجل أنشطة التجديد. وحتى الآن، لم تسفر هذه الجهود عن أي تعهدات مؤكدة، ولكن الجهود الرامية إلى استكشاف مصادر تمويل بديلة للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث مستمرة بطريقة استباقية.

٣ - ترتيبات التمويل الأخرى البديلة المحتملة

٩٤ - استجابة لطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/68/585، الفقرة ٤٧)، الذي أيدته الجمعية العامة، بمواصلة استكشاف جدوى استخدام ترتيبات الشراكة بين القطاعين العام والخاص، فإن الأمين العام يعمل بشكل وثيق مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا وفريقها من الأخصائيين في مجال الشراكات بين القطاعين العام والخاص، ويجمع هؤلاء الخبراء بشكل منتظم مع كبار الخبراء المعنيين بالشراكات بين القطاعين العام والخاص.

٩٥ - وهناك اتفاق بين الخبراء على أن خيار الشراكة بين القطاعين العام والخاص لتنفيذ المشاريع الكبرى لتحديد المباني التاريخية ليس مفيداً من الناحية المالية. ففي حالة إبرام شراكة من هذا القبيل من أجل عمليات تشييد جديدة، سيتعين على الشريك المنفذ الحصول على التمويل. وبالنظر إلى المخاطر المتصلة بمشاريع الشراكة بين القطاعين العام والخاص، فإن تكلفة رأس المال تُقدر بما يتراوح بين ٥ و ٨ في المائة. وبالمقارنة مع القرض المقدم من البلد المضيف بدون فوائد، فإن خيار الشراكة بين القطاعين العام والخاص يصبح أقل جاذبية. وعلاوة على ذلك، تجدر الإشارة إلى أن هذا النهج لم يُستخدم حتى الآن من أجل عمليات تجديد أو تشييد واسعة النطاق لمؤسسة دولية من قبيل الأمم المتحدة. وسيمضي الأمين العام قدماً في الترتيبات التقليدية للشراء والتعاقد، التي استُخدمت أيضاً في سياق المخطط العام لتحديد مباني المقر.

٩٦ - وعلاوة على ذلك، فقد تم تحديد الأنشطة المدرة للدخل، فضلاً عن فرص الاستفادة من الأراضي الحالية التي تنتمي إلى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، قد جرى تحديدها، وهي تستحق المزيد من التقييم من حيث ما تنطوي عليه من إمكانات لخفض التكلفة الإجمالية التي تتكبدها الدول الأعضاء فيما يتعلق بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وقد حددت دراسة أولية اضطلع بها المعهد المعني بالشراكات بين القطاعين العام والخاص التابع لإحدى الجامعات في اليابان الخيارات الثلاثة التالية، مع التركيز على التشييد والتشغيل: (أ) فندق؛ (ب) ومجمع لشقق التمليك؛ (ج) ومجمع مختلط لشقق تمليك وحيز مكثي، باستخدام قطع من الأراضي المملوكة للأمم المتحدة، ألا وهي حديقة أريانا، وقطعة الأرض التابعة للأمم المتحدة على الشاطئ، وقطعة الأرض المعروفة باسم "لي فيانتين".

٩٧ - وإذا رغبت الجمعية العامة في المضي قدماً في الأنشطة المذكورة آنفاً التي يمكن أن تدر الإيرادات من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص، يقترح الأمين العام النهج التالي الذي يتألف من مرحلتين:

(أ) المرحلة الأولى: استعراض وتحديد التعديلات المطلوب إدخالها على القواعد والإجراءات القانونية الواجبة التطبيق والمتعلقة بالمشتريات، التي تمكن من الاضطلاع بالأنشطة التي يمكن أن تولد الدخل، وتقديم هذه التعديلات إلى الجمعية العامة للموافقة عليها؛

(ب) المرحلة الثانية: إذا وافقت الجمعية العامة على المرحلة الأولى، فمن شأن المرحلة الثانية أن تنطوي على تحليل تجاري مفصل للافتراضات وأرقام التخطيط، وسيتم إعداد تقرير يحدد الخطوط العريضة لمجموعة من الخيارات. وسترتب على هذه المرحلة آثار مالية، إذ يتعين التعاقد مع شركة استشارية للقيام بالتحليل. وتبين التقديرات الأولية أن التكلفة ستتراوح بين ٥٠٠ ٠٠٠ دولار و ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

٩٨ - والنهج البديل لنهج الشراكة بين القطاعين العام والخاص المبين أعلاه هو بيع أو إيجار بعض قطع الأراضي المملوكة للأمم المتحدة. ومن الإمكانيات التي يمكن أن تضيف قيمة إضافية إلى الحافظة العقارية أيضا بيع حقوق البناء، أو إعادة تقسيم الأراضي، أو تغيير محيط بعض قطع الأراضي، وذلك على سبيل المثال عن طريق تحريك بعض حدود الأراضي خارج المحيط الأمني. وفي هذا الصدد، بدأ إجراء مشاورات مع البلد المضيف، من أجل مواصلة استطلاع هذه الأفكار عن طريق دراسة أنظمة البلد المضيف ذات الصلة على المستوى المحلي ومستوى المقاطعات والمستوى الاتحادي. وستقدم نتائج مفصلة للدراسات، إلى جانب توصيات، إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين.

واو - ترتيبات التمويل الممكنة

٩٩ - يقدم الجدول ٤ (بالفرنك السويسري) والجدول ٥ (بدولارات الولايات المتحدة) تحليلاً لنمط النفقات المتوقعة طوال عمر المشروع، مع مراعاة الاعتمادات الموافق عليها لعام ٢٠١٤ والبالغة ١٥,٦ مليون فرنك سويسري، والموضحة في الشكلين الأول والثاني (التقديرات في الجدولين ٤ و ٥ والشكلين الأول والثاني مأخوذة من الوثيقة A/68/372). وتجدد الإشارة إلى أن المعلومات المتعلقة بالنفقات المقدرة الواردة أدناه مقدمة لأغراض الإيضاح فقط. وسيقدم تحليل مستكمل في التقرير المرحلي المقبل، بالتزامن مع التقدير المنقح للتكلفة الإجمالية للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث المقرر عرضها في الجزء الرئيسي من الدورة السبعين للجمعية العامة.

الجدول ٤

أرقام توضيحية للنفقات المقدرة بالفرنك السويسري

(بالملايين)

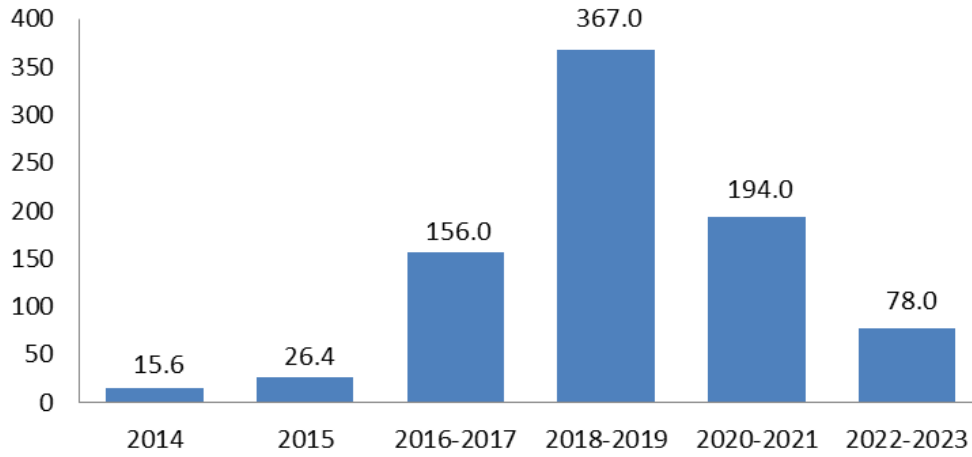
	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	٢٠١٤	
النفقات المقدرة	٨٣٧,٠	٧٨,٠	١٩٤,٠	٣٦٧,٠	١٥٦,٠	٢٦,٤	١٥,٦

ملاحظة: التقديرات الواردة في الجدولين ٤ و ٥ و الشكلين الأول والثاني مأخوذة من الوثيقة A/68/372.

الشكل الأول

أرقام توضيحية لنمط النفقات المقدرة بالفرنك السويسري

(بالملايين)



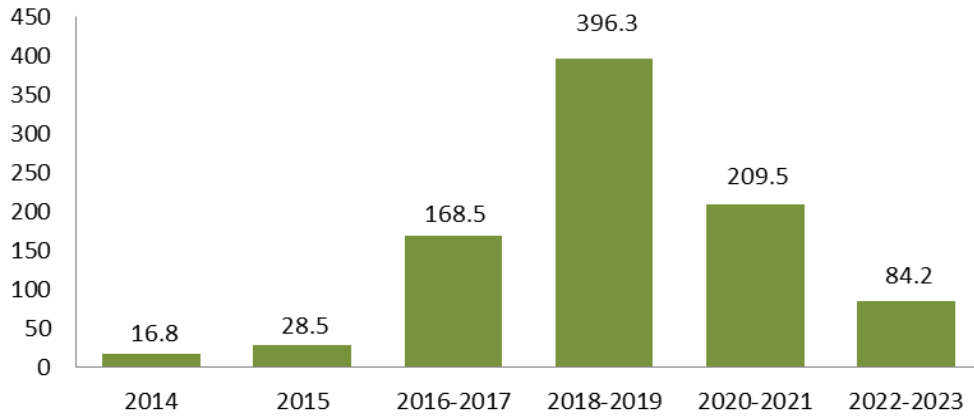
الجدول ٥

أرقام توضيحية للنفقات المقدرة بدولارات الولايات المتحدة

(بالملايين)

	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	٢٠١٤	
النفقات المقدرة	٩٠٣,٩	٨٤,٢	٢٠٩,٥	٣٩٦,٣	١٦٨,٥	٢٨,٥	١٦,٨

الشكل الثاني
أرقام توضيحية لنمط النفقات المقدرة بدولارات الولايات المتحدة
(بالملايين)



زاي - خيارات التمويل

١٠٠- قد تقرر الجمعية العامة تمويل الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث عن طريق الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء، على النحو المعروض في الخيار ألف أدناه، أو تقرر الاستفادة من مجموعة من القروض مقدمة من البلد المضيف بالاقتران مع الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء، على النحو المعروض في الخيار باء أدناه. وفي إطار كل خيار، ينبغي أن تقرر الدول الأعضاء مبلغ وتوقيت الأنصبة المقررة التي ستُحصل. وخلاصة القول أن هناك ثلاثة بدائل ممكنة يرد أدناه عرض لها، وهي:

(أ) أنصبة مقررة تعكس النفقات المقدرة لكل فترة مالية (فترة السنتين)؛

(ب) أنصبة مقررة على أساس متوسط تكلفة المشروع لكل فترة مالية معينة، الأمر الذي يعني مبالغ متساوية يتم تقسيمها على فترات منتظمة؛

(ج) سداد مسبق للأنصبة المقررة، ومن شأنه أن يزيد النفقات الاستثمارية في بداية المشروع، ولكنه سيكون مفيداً للمشروع لأنه سيوفر أكبر قدر من المرونة للجهة التي تتولى زمام المشروع من أجل الاستجابة للاحتياجات غير المتوقعة التي قد تنشأ.

١٠١- ويرد بيان للخيارين ألف وباء، إلى جانب توضيح لثلاثة أشكال بديلة للأنصبة المقررة، في الجداول من ٦ إلى ٩ أدناه (انظر أيضاً الشكلين الثالث والرابع). وينبغي الإشارة إلى أنه بمقتضى البديل (ج) (السداد المسبق للأنصبة المقررة)، فقد جرى تطبيق نسبة توزيع واسعة النطاق في كل فترة سنتين، تبلغ: ١٠:٤٠:٥٠. ويعكس هذا افتراضاً عريضاً بأن

ذروة الالتزامات ستنشأ في فترة السنتين الأولى، وتنخفض انخفاضاً طفيفاً في الفترة الثانية، وتراجع في الجزء الأخير من عمر المشروع، لتكون في معظمها مدفوعات نقدية.

الجدول ٦

الخيار ألف - التمويل عن طريق الأنصبة المقررة بالفرنك السويسري

(بالملايين)

	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	-٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	
البديل ١: النفقات المقدرة	٨٣٧,٠	٧٨,٠	١٩٤,٠	٣٦٧,٠	١٥٦,٠	٤٢,٠
البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٨٣٧,٠	-	٢٦٥,٠	٢٦٥,٠	٢٦٥,٠	٤٢,٠
البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٨٣٧,٠	-	٧٩,٥	٣١٨,٠	٣٩٧,٥	٤٢,٠

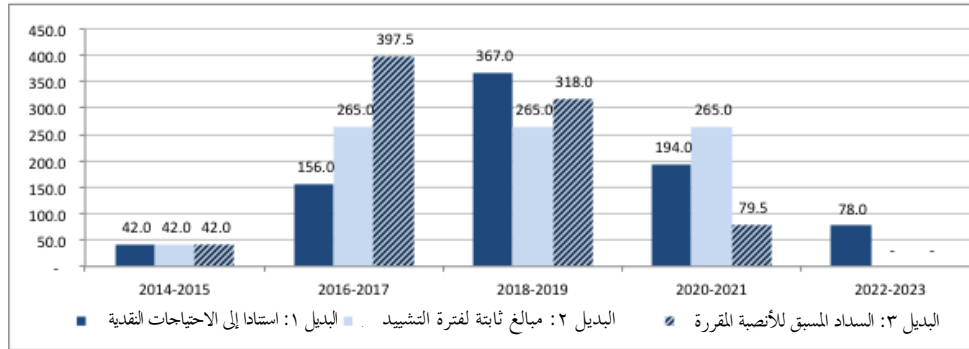
الجدول ٧

الخيار ألف - التمويل عن طريق الأنصبة المقررة بدولارات الولايات المتحدة

(بالملايين)

	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	-٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	
البديل ١: النفقات المقدرة	٩٠٣,٩	٨٤,٢	٢٠٩,٥	٣٩٦,٣	١٦٨,٥	٤٥,٤
البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٩٠٣,٩	-	٢٨٦,٢	٢٨٦,٢	٢٨٦,٢	٤٥,٤
البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٩٠٣,٩	-	٨٥,٩	٣٤٣,٤	٤٢٩,٣	٤٥,٤

الشكل الثالث
مقارنة بين البدائل الثلاثة في إطار الخيار ألف
(بملايين الفرنكات السويسرية)



الجدول ٨
الخيار باء - التمويل من خلال الجمع بين الأنصبة المقررة ومجموعة القروض،
بالفرنك السويسري
(بالملايين)

	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	-٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	
القروض						
القرض ١ - أعمال التشييد الجديدة	١١٧,٦	-	١٩,٣	٦٥,١	٣٣,٢	-
القرض ٢ - أعمال التجديد	٢٦٢,٤	٢١,٥	٧٧,٧	١١٨,٤	٤٤,٨	-
مجموع القروض	٣٨٠	٢١,٥	٩٧	١٨٣,٥	٧٨	-
الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء						
البديل ١: النفقات المقدرة	٤٥٧,٠	٥٦,٥	٩٧,٠	١٨٣,٥	٧٨,٠	٤٢,٠
البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٤٥٧,٠	-	١٣٨,٣	١٣٨,٣	١٣٨,٣	٤٢,٠
البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٤٥٧,٠	-	٤١,٥	١٦٦,٠	٢٠٧,٥	٤٢,٠
مجموع البديل ١: النفقات المقدرة	٨٣٧,٠	٧٨,٠	١٩٤,٠	٣٦٧,٠	١٥٦,٠	٤٢,٠
مجموع البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٨٣٧,٠	٢١,٥	٢٣٥,٣	٣٢١,٨	٢١٦,٣	٤٢,٠
مجموع البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٨٣٧,٠	٢١,٥	١٣٨,٥	٣٤٩,٥	٢٨٥,٥	٤٢,٠

الجدول ٩

الخيار باء - التمويل من خلال الجمع بين الأنصبة المقررة ومجموعة القروض، بدولارات الولايات المتحدة

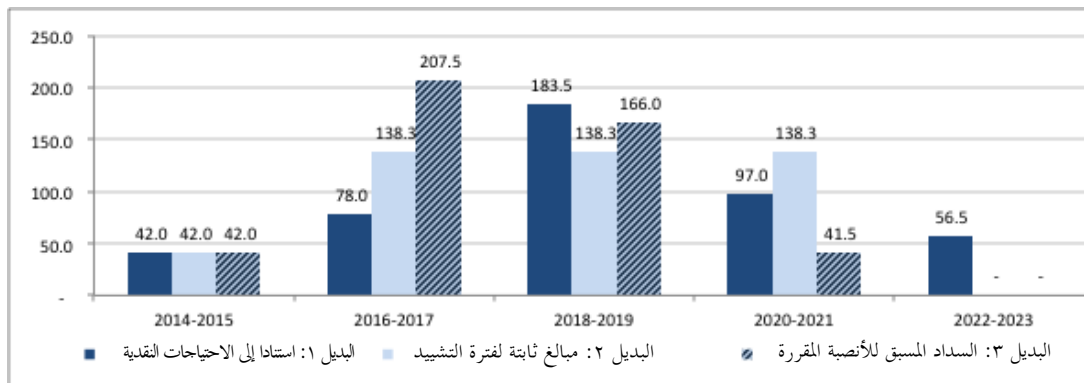
(بالملايين)

	-٢٠٢٢	-٢٠٢٠	-٢٠١٨	-٢٠١٦	-٢٠١٤	
المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢١	٢٠١٩	٢٠١٧	٢٠١٥	
القروض						
القرض ١ - أعمال التشييد الجديدة	١٢٧,٠	صفر	٢٠,٨	٧٠,٣	٣٥,٩	-
القرض ٢ - أعمال التجديد	٢٨٣,٤	٢٣,٢	٨٤,٠	١٢٧,٩	٤٨,٤	-
مجموع القروض	٤١٠,٤	٢٣,٢	١٠٤,٨	١٩٨,٢	٨٤,٢	-
الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء						
البديل ١: النفقات المقدرة	٤٩٣,٥	٦١,٠	١٠٤,٨	١٩٨,٢	٨٤,٢	٤٥,٤
البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٤٩٣,٥	صفر	١٤٩,٤	١٤٩,٤	١٤٩,٤	٤٥,٤
البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٤٩٣,٥	صفر	٤٤,٨	١٧٩,٣	٢٢٤,١	٤٥,٤
مجموع البديل ١: النفقات المقدرة	٩٠٣,٩	٨٤,٢	٢٠٩,٥	٣٩٦,٣	١٦٨,٥	٤٥,٤
مجموع البديل ٢: متوسط التكلفة لكل فترة سنتين	٩٠٣,٩	٢٣,٢	٢٥٤,١	٣٤٧,٦	٢٣٣,٦	٤٥,٤
مجموع البديل ٣: السداد المسبق للأنصبة المقررة	٩٠٣,٩	٢٣,٢	١٤٩,٦	٣٧٧,٤	٣٠٨,٣	٤٥,٤

الشكل الرابع

مقارنة بين البدائل الثلاثة في إطار الخيار باء

(بملايين الفرنكات السويسرية)



حاء - العملات

١٠٢ - تتعلق إحدى المسائل الأكثر تعقيدا في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بإدارة المخاطر المتصلة بالعملات الأجنبية. وسوف تُقوّم عقود البناء والنفقات ذات الصلة في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بالفرنك السويسري في المقام الأول، وهو المعيار الخاص بالمشاريع المماثلة في البلد المضيف. وسيكون القرض المقدم من البلد المضيف بالفرنك السويسري أيضا، مما يستبعد بعض التقلبات في أسعار العملات. غير أنه نظرا إلى أن الممارسة المتبعة حاليا هي إعداد الميزانيات وتحديد أنصبة الدول الأعضاء بدولارات الولايات المتحدة، هناك مخاطر تتعلق بالعملات يلزم التعامل معها. وخلال السنوات الأربعين الماضية، انخفضت قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الفرنك السويسري من مستويات أعلى من ٢,٥ فرنكات سويسرية مقابل دولار الولايات المتحدة إلى المستوى الحالي البالغ ٠,٩٥ فرنك سويسري مقابل دولار الولايات المتحدة. وليست الاتجاهات الماضية مقياسا موثوقا به لتطور العملات في المستقبل، مما يجعل التخطيط للمجهول صعبا للغاية.

سابعاً - الخطوات التالية

١٠٣ - أوصى الأمين العام، في تقريره السابق (A/68/372)، بناء على الدروس المستفادة من المشاريع الانتاجية الرئيسية الأخرى، بما في ذلك المخطط العام لتجديد مباني المقر، بتنفيذ تصميم التشييد والتجديد بالتفصيل قبل بدء أعمال التشييد و/أو التجديد، لأن ذلك سيقفل إلى حد كبير من خطر التجاوزات فيما يتعلق بالتكاليف والجدول الزمني طوال مدة المشروع. والتصميم التفصيلي كفيلا بأن يحدد بدقة حجم وطبيعة العمل الذي يتعين الاضطلاع به، مما يمكن مقاولي البناء من تقديم معلومات مفصلة عن التكاليف الثابتة قبل بدء العمل.

١٠٤ - وتناقش مهام المشروع المقترحة التي سيُضطلع بها خلال عام ٢٠١٥ لبلوغ الأهداف والمنجزات المحددة في هذا التقرير في الفقرات من ١٠٥ إلى ١٣٩.

ألف - إكمال تصميم المخطط العام لتجديد مباني المقر

١٠٥ - من المتوقع أن تبدأ الأعمال المتعلقة بتصميم المخطط العام لتجديد مباني المقر في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، وسوف تُكتمل بحلول آذار/مارس ٢٠١٥، قبل الشروع في التصميم النظري/التخطيطي، الذي من المقرر أن يبدأ بحلول نيسان/أبريل ٢٠١٥.

١٠٦ - ويسلك تصميم المخطط العام لتجديد مباني المقر مسارا حرجا لأنه يحدد الاستراتيجية والمبادئ التوجيهية العامة للتصميم التي تشكل إطار الرقابة الداخلية الشاملة (بما في ذلك آليات ضمان الجودة) من أجل أنشطة التصميم والبناء التي ستعقب ذلك في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥، وفي الربع الأول من عام ٢٠١٧، على التوالي، وفقا للتكليف الصادر عن الجمعية العامة في الفقرة ٩ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨.

١٠٧ - ويشمل هذا العمل، الذي من المقرر أن تضطلع به شركة التصميم الرئيسية، إعداد المبادئ التوجيهية العامة للتصميم الأساسي التي يعتمدها المصممون المختصون، والتي تشمل جميع جوانب التشييد. بما في ذلك الهيكل والبنية، والنظامين الميكانيكي والكهربائي. وبالإضافة إلى ذلك، تضطلع شركة التصميم الرئيسية بتنسيق نوعية إنتاج التصميم وإدراجها وإدارتها، وضمان الامتثال لما يتصل بالموضوع من قوانين البناء والمعايير الواجبة التطبيق.

باء - اكتمال البناء وتقييمه، والتقييم المتعمق للموقع

١٠٨ - خلال عام ٢٠١٤ بدأ الفريق المتفرغ لإدارة المشروع التقييمات المخصصة المتعمقة لما يلي: (أ) تقييمات المواد الخطرة المقحمة؛ و (ب) التقييمات الهيكلية للمباني والاستقصاءات الجيولوجية التقنية. وسوف يتيح إكمال التقييمات المتخصصة لشركة التصميم المتخصصة وضع اللمسات الأخيرة على التقييمات التفصيلية للمباني، الأمر الذي يجب أن يتم قبل شروع شركة التصميم المتخصصة في وضع التصميم النظري/التخطيطي. ويعد إكمال شركة التصميم المتخصصة للتقييم الهيكلية والدراسات الاستقصائية الجيولوجية التقنية بمثابة تأكيد للامتثال لمعايير السلامة من الزلازل.

١٠٩ - ولن تسهم التقييمات المتعمقة في وضع التصميم العام وتقدير التكاليف فحسب، بل وفي التخفيف أيضا من أوجه عدم اليقين بشأن نطاق أعمال الإصلاح التي يجب القيام بها، وبالتالي السماح بزيادة اليقين في الجدول الزمني للمشروع وتقديرات تكلفة المشروع على حد سواء.

جيم - التصميم النظري/التخطيطي الكامل

١١٠ - يسلك التصميم النظري/التخطيطي مسارا حيويا لأنه يحدد الأساس الذي يستند إليه إعداد تقديرات التكاليف التفصيلية، ومجموعة العطاءات (بما في ذلك تفاصيل الرسوم والمواصفات وجدول الكميات) التي تعتبر ضرورية للبدء في المناقصات لتعيين شركة التشييد كما يتسنى البدء في أنشطة البناء في موعد أقصاه الربع الأول من عام ٢٠١٧.

دال - وضع تقديرات التكاليف التفصيلية

١١١ - في أعقاب وضع التصميم النظري/التخطيطي، سيتاح قدر أكبر من تفاصيل أعمال البناء والتجديد المتوقعة، مثل أحجام البناء والتجديد الجديدين، والمواد التي ستستخدم، والمعدات الكهربائية والميكانيكية، ونظم عقد الاجتماعات. وبالتالي، يمكن تقدير التكلفة بدرجة عالية من اليقين، وإبلاغ الجمعية العامة بذلك في دورتها السبعين، تمشياً مع قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف.

هاء - وضع تصاميم مفصلة

١١٢ - في عام ٢٠١٥ تبدأ شركة التصميم المتخصصة وضع التصميم التفصيلي لما يلي:

(أ) تشييد المبنى الدائم الجديد؛

(ب) تجديد مبني المؤتمرات "ألف"؛

(ج) حماية المحفوظات التاريخية في المبنى "باء" من الحرائق.

١١٣ - وتتألف أعمال التصميم المفصلة للمباني المذكورة أعلاه من وضع مواصفات تشييد وكشوف كميات ورسومات تفصيلية، ويتوقع الانتهاء منها على مرحلتين (في آذار/مارس وأيار/مايو ٢٠١٦).

١١٤ - وسيتمكن التحديد المفصل لشركات التصميم والبناء من التحقق من المدى الكامل للأعمال التي يتعين الاضطلاع بها، مثل تحديد كامل تكاليف العمل الذي ستقدم من أجله العطاءات، بدرجة عالية من الدقة، في شكل سعر إجمالي ثابت. وهذا يعني مخاطر أقل بالنسبة للتقلب من الآن فصاعداً في شكل أوامر تغيير مما يمنح قدرًا أكبر من اليقين بشأن التكلفة.

١١٥ - وستمنح التصميمات المفصلة المنظمة مركزاً تفاوضياً أقوى في المفاوضات التي تجريها مع مقاولي البناء المحتملين، وتحسن قدرة فريق مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث على كفاءة مراقبة الجودة.

١١٦ - ومن حيث أفضل الممارسات، سوف يعني استكمال التصميم التفصيلي قبل أعمال التشييد أن تقديرات الوقت والتكلفة في مرحلة تقديم العطاءات يمكن الوثوق بها، ومن ثم توفر مستوى جيد من السيطرة على المسائل المتعلقة بالوقت والتكلفة. وبالإضافة إلى ذلك، ستتيح مشاركة شركات التصميم في جميع أنحاء عملية البناء المراقبة الجيدة النوعية. ولقد استمرت منهجية التعاقد التي وقع عليها الاختيار للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث، المعروفة

باسم النهج التقليدي، على مدى عدة سنوات، وهي معروفة ومفهومة بشكل جيد لدى جميع العاملين في صناعة البناء.

واو - النشاط التحضيري لوثائق المناقصة

١١٧ - يعترزم الفريق المتفرغ لإدارة المشروع البدء في إعداد وثائق المناقصة من أجل تعيين مقاولي التشييد في المستقبل من منتصف إلى نهاية عام ٢٠١٦، بغية الحد من مدة مرحلة التخطيط كلما أمكن ذلك (وفقاً للفقرة ٧ من الجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٤٧/٦٨) وبالتالي تمكين البدء في أعمال البناء في أقرب فرصة ممكنة.

زاي - إدارة المخاطر المرتبطة بالمشروع

١١٨ - تم التعاقد مع شركة مستقلة لإدارة المخاطر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ لتقييم مخاطر المشروع ووضع استراتيجية عامة لإدارة مخاطر المشروع، وتقييم المخاطر نوعاً وكماً، وسجل المخاطر، ووضع استراتيجية لتخصيص أموال الطوارئ وإدارتها. وبالإضافة إلى ذلك، سوف تقدم شركة إدارة المخاطر معلومات مستكملة بانتظام عن تقييم المخاطر والأنشطة المطلوبة للسيطرة على المخاطر. ولا بد أن تكتمل استراتيجية العمل الأولي بحلول آذار/مارس ٢٠١٥، وستظل أنشطة مراقبة المخاطر الجارية مستمرة طوال مدة المشروع. وسيمكّن هذا من رصد تحليل المخاطر باستمرار، وإدراجها في الاعتمادات المقدرة للطوارئ، بأقصى ما يمكن من الدقة وفقاً لمرحلة المشروع.

١١٩ - ومن المتوقع أن تبدأ شركة إدارة المخاطر مزاولة الأنشطة المتعلقة بالطوارئ في نيسان/أبريل ٢٠١٥، وسوف تستمر طوال فترة المشروع. وسيمكّن ذلك من إدراج النتائج في تقديرات المشروع العامة المقرر عرضها على الجمعية العامة في دورتها السبعين من أجل النظر فيها والموافقة عليها.

حاء - تخطيط المشروع وتنسيقه

١٢٠ - سيواصل الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، طوال عام ٢٠١٥، الاضطلاع بتخطيط وتنسيق أنشطة التصميم الخاصة بالمشروع، بما في ذلك تقدير التكاليف ومراقبة التكاليف وإدارة البرامج. وسوف يتسع نطاق هذه الأنشطة ليشمل استعراض الحجم الكبير لنواتج التصميم المتخصصة، التي تتألف من المبادئ التوجيهية للتصميم، واستراتيجية التصميم، وإجراءات الامتثال لقوانين ورسومات ومواصفات البناء المتعلقة بجوانب مشروع البناء

التالية: (أ) المعمارية؛ (ب) والهيكليّة؛ (ج) والكهربائية (د) والميكانيكية؛ (هـ) ونظم عقد الاجتماعات.

١٢١ - وفي ضوء ما ذكر أعلاه، وعلى النحو المبين في الفقرات من ١٢٤ إلى ١٣١ من هذا التقرير، يقترح الأمين العام إنشاء وظائف مؤقتة إضافية، تستمر في عام ٢٠١٥، من أجل تكملة الوظائف المؤقتة الحالية المعتمدة في عام ٢٠١٤. وسيواصل إدارة أنشطة استقدام الموظفين الفريق المتفرغ لإدارة المشروع وشعبة الشؤون الإدارية في مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

طاء - تمويل المشروع

١٢٢ - سيواصل المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، بوصفه مالك المشروع، ومدير المشروع، الذي عُين ومن المقرر أن يبدأ الاضطلاع بذلك الدور في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، ومدير الشؤون الإدارية، الاضطلاع بالأنشطة المتعلقة بالحصول على تبرعات لتعويض بعض تكاليف الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث.

١٢٣ - وعملا على تنفيذ الخطوات الأساسية للمشروع المذكورة أعلاه، سيتعين اتخاذ الإجراءات التالية:

(أ) الحصول على خدمات شركة التصميم الرئيسية لعام ٢٠١٥ من خلال إصدار تمديد للعقد المتعلق بتوفير الرؤية العامة للتصميم، وتنسيق مجموعات التصميم المتخصصة ودمجها، على النحو المبين في الفقرتين ١٣٤ و ١٣٥؛

(ب) تمديد خدمات شركة التصميم المتخصصة إلى عام ٢٠١٥ من أجل إكمال تطوير التصميم النظري في جميع مراحل التنفيذ الأربع، وكذلك التصميم المفصل للمرحلة الأولى، على النحو المبين. بمزيد من التفصيل في الفقرة ١٣٦؛

(ج) تمديد العقد المتعلق بتوفير خدمات شركة إدارة البرامج إلى عام ٢٠١٥، لمواصلة دورها بوصفه تمديدا لعمل الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، على النحو المبين. بمزيد من التفصيل في الفقرة ١٣٧؛

(د) تجديد خدمات شركة إدارة المخاطر المتعلقة بمواصلة الرصد وتقديم الضمانات بتنفيذ أنشطة إدارة المخاطر وإدارتها بفعالية في عام ٢٠١٥، على النحو المبين. بمزيد من التفصيل في الفقرة ١٣٨؛

(هـ) الاضطلاع في عام ٢٠١٥ بإجراء تقييمات متعمقة إضافية للمواقع في مجالات تخطيط الأماكن، والحسابات الهيكلية، والدراسة الاستقصائية الطبوغرافية، والدراسة الاستقصائية الثلاثية الأبعاد لداخل المبنى؛

(و) تعيين خبراء متعاقدين خارجيين في عام ٢٠١٥ في المجالات التالية: '١' تخطيط وبرمجة الأماكن؛ '٢' نظم عقد الاجتماعات؛ '٣' نظم توفير الطاقة وإدارتها؛ و '٤' الحفظ التاريخي، على النحو المبين بمزيد من التفاصيل في الفقرة ١٣٢.

ياء - تنقيح المهام المقترحة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع

١٢٤ - أقرت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٧/٦٨، الموارد اللازمة لتغطية تكاليف استمرار وظيفتين كانتا قائمتين من قبل، وإنشاء ١٠ وظائف إضافية. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام تنقيح اقتراحه فيما يتعلق بالمهام الأساسية للفريق المتفرغ لإدارة المشروع واستكشاف خيارات استخدام خبراء متعاقدين خارجيين بدلا من إنشاء الوظائف. ويتألف اقتراح الأمين العام المتعلق بفريق إدارة المشروع من ثلاثة عناصر، هي: خفض قوام الفريق المتفرغ لإدارة المشروع، وخبراء تنفيذيون متفرغون، وخبراء خارجيون متعاقدون.

١ - فريق إدارة المشروع

١٢٥ - سوف يحدد الفريق المتفرغ لإدارة المشروع أنشطة التصميم والتشييد والأنشطة اللوجستية التي يقوم بها خبراء استشاريون خارجيون ويشرف عليها، سيعمل بنشاط على تحقيق إنجاز البرنامج بأكمله، ورصده وإدارته ورقابته لضمان إكماله في الوقت المحدد، وحسب الميزانية، وتمشيا مع المتطلبات الوظيفية ومعايير الجودة في الأمم المتحدة. كما سيعمل الفريق المتفرغ لإدارة المشروع بوصفه ممثلا لمالك المشروع أمام أصحاب المصلحة بالأمم المتحدة، وسيوفر التوجيه للقرارات المتخذة فيما يتعلق بالاحتياجات الوظيفية للمنظمة.

١٢٦ - وابتداء من عام ٢٠١٥، سيلزم الفريق المتفرغ لإدارة المشروع ثلاث وظائف إضافية كما يلي: موظف مشاريع (ف-٤)، ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى). ويُقترح تعيين موظف مشاريع لتعزيز القدرة الإدارية في المستويات العليا للفريق، بهدف تقديم المساعدة لمدير المشروع في مجال تنسيق المشروع مع الهيئات المعنية الداخلية والخارجية وهيئات الحوكمة، ودعمه في مجال تبادل المعلومات وأعمال الاتصال ذات الصلة بالمشروع. وبالإضافة إلى ذلك، تُقترح وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة

(الرتب الأخرى) في كل من هذه الدوائر من أجل تقديم المساعدة في القيام بالأعمال اللازمة في مجال إدارة الوثائق التقنية والمساندة الإدارية وتقديم المساعدة الإدارية العامة.

١٢٧ - ويقدم الفريق المتفرغ لإدارة المشاريع الحد الأدنى الضروري من الجهود اللازمة في مختلف مراحل المشروع. ومن أجل تقليل المخاطر إلى أدنى حد، تم اختيار منهجية تقليدية للتعاقد/الشراء، حيث تقوم الأمم المتحدة بتعيين شركة (شركات) التصميم وشركة لإدارة البرنامج ومقاولي البناء بشكل منفصل. وبالنظر إلى هذه المنهجية، يتعين على الأعضاء الأساسيين في الفريق المتفرغ لإدارة المشاريع أداء أدوار استراتيجية وتنفيذية وإدارية لا يمكن أن يقوم بها الخبراء الاستشاريون أو المقاولون الخارجيون. على أنه سيجري النظر في استخدام خبراء خارجيين طوال فترة تنفيذ المشروع بالنسبة للمهام غير الاستراتيجية.

١٢٨ - ويتألف الفريق المتفرغ لإدارة المشروع من دائرتين؛ (أ) دائرة التصميم والتشييد، (ب) ودائرة دعم البرامج. وتحمل الدائرة الأولى المسؤولية عن أنشطة تصميم المشروع وتشبيده وتنسيق الاحتياجات الوظيفية في الأمم المتحدة؛ وتحمل الدائرة الثانية مسؤولية إدارة العقود مع شركات خارجية، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة (ST/SGB/2003/7) وتمشيا مع المنجزات المستهدفة في إطار المشروع، من أجل تعيين الموظفين وإدارة شؤونهم والمهام الإدارية الأخرى.

١٢٩ - وفي عام ٢٠١٥، يلزم الاضطلاع بمجموعات تصميم كبيرة للجوانب الهيكلية والعمارية، وتخطيط الأماكن، والتصميم الداخلي، والهندسة الكهربائية، والهندسة الميكانيكية، ونظم عقد الاجتماعات، والنظم الأمنية، ومرافق الوصول والمؤتمرات، من أجل استكمال التصميم النظري للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث بأسرها. وسوف ييسر ذلك أيضا وضع تصميمات مفصلة للمبنى الجديد، ومبنى المؤتمرات ألف، من أجل حماية المحفوظات التاريخية في المبنى باء من الحرائق.

٢ - الخبراء التنفيذيون المخصصون

١٣٠ - بالنظر إلى المرحلة الراهنة من المشروع، التي يجري فيها تحديد الاحتياجات التشغيلية في إطار التصميم، يلزم إنشاء فريق من الخبراء التنفيذيين المتفرغين، يتألف من ٦ موظفين متفرغين للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث. وبالإضافة إلى موظف المشتريات (ف-٤) الذي جرت الموافقة عليه في عام ٢٠١٤، سيكون هؤلاء الموظفون الإضافيون في مجالات الهندسة المعمارية، والهندسة الميكانيكية والهندسة الكهربائية، وخدمات إدارة المؤتمرات، وخدمات الأمن وتكنولوجيا المعلومات. وسيشارك فريق الخبراء التنفيذيين بنشاط في أنشطة التصميم

لكفالة تلبية مقترحات التصميم للاحتياجات التشغيلية الحالية والمقبلة للمنظمة، وسيقيم أي أثر على طريقة إدارة المبنى وتشغيله خلال أعمال التشييد وبعدها، وكذلك في أثناء فترة الإدخال في الخدمة والتسليم. وبالإضافة إلى ذلك، سيوفر هذا الفريق معلومات متعمقة متعلقة بالمباني والهياكل الأساسية، وهو أمر بالغ الأهمية بالنظر إلى تعقد مشروع التجديد.

١٣١ - وترد في المرفق الرابع خريطة تنظيمية محدثة للفريق المتفرغ لإدارة المشروع، وكذلك فريق الخبراء التنفيذيين المخصصين.

كاف - الاستعانة القسوى بخبراء خارجيين متعاقدين

١٣٢ - دعماً للفريق المتفرغ لإدارة المشروع وللفريق الخبراء التنفيذيين، سيتعين أيضاً إنشاء وظائف إضافية سبق تعريفها في الوثيقة A/68/372 على أنها مهام الموظفين. أما الخدمات المتخصصة فهي في مجالات عامة مثل التصميم، والبناء، ودعم إدارة البرامج والمشاريع، وفي مجالات تقنية محددة مثل التخطيط للحيز المكاني وبرمجته، ونظم عقد الاجتماعات، ونظم توفير الطاقة وإدارتها، وكذلك الحفاظ على الطابع التاريخي للمباني. وقد تكون هذه الخدمات مطلوبة بسرعة أو لمهام قصيرة الأجل أو متوسطة الأجل يؤديها خبراء خارجيون متعاقدون.

لام - خدمات الخبراء الاستشاريين المتفرغين

١٣٣ - في عام ٢٠١٥، سيتعين على الفريق المتفرغ لإدارة المشروع مواصلة الاستعانة بخدمات التنسيق الرئيسية للتصاميم وخدمات التصميم المتخصصة من أجل إتمام وضع التصميم النظري والتصميم المفصل، فضلاً عن الخدمات الجارية لإدارة البرامج والمخاطر. ولهذا ستكون هناك حاجة إلى الخدمات الاستشارية التالية:

- (أ) شركة تصميم رئيسية؛
- (ب) شركة/شركات تصميم متخصصة؛
- (ج) شركة لإدارة البرامج؛
- (د) شركة مستقلة لإدارة المخاطر.

١٣٤ - وستكون الشركة الرئيسية المكلفة بالتصميم مسؤولة عن توفير الرؤية الشاملة لتصميم الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وعن تنسيق وتكامل مجموعات التصميم المتخصصة، من قبيل الجداول الزمنية، والطلبات المقدمة، والنماذج الأولية،

والرسومات، وضوابط الجودة، واختبارات القبول، وإجراءات الإدخال في الخدمة اللازمة لمختلف مراحل المشروع.

١٣٥ - وستكون الشركة الرئيسية المكلفة بالتصميم مسؤولة عن تنسيق إعداد تصميم المبنى الجديد المقترح إنشاؤه، وعن التصميم النظري ووضع التصميم المفصل والرسومات والمواصفات التقنية الخاصة بالتصميم/التشييد، ووثائق العطاءات للحصول على خدمات التشييد. وإضافة إلى ذلك، ستكون الشركة مسؤولة عن تنسيق التصميم النظري لمراحل المشروع الأربع كلها، بما في ذلك مرحلة تحديد قصر الأمم.

١٣٦ - وبالتنسيق مع الشركة الرئيسية المكلفة بالتصميم، ستكتمل شركة التصميم المتخصصة التصميم النظري لجميع المراحل الأربع التي سيستغرقها تنفيذ المشروع، وستعدّ التصميم المفصل، والرسومات التقنية والخاصة بالتشييد، والمواصفات، ووثائق العطاءات الخاصة بالمرحلة الأولى من التنفيذ، بما في ذلك المبنى الجديد، وتحديد مبنى المؤتمرات A، ووقاية المحفوظات التاريخية من الحرائق.

١٣٧ - أما شركة إدارة البرامج، التي تعمل بوصفها امتداداً للفريق المتفرغ لإدارة المشروع، فستكون مسؤولة عن الإشراف على إعداد التصاميم، وتحديدًا في سياق إعداد الجدول الزمني للمشروع، ومراقبة التكاليف، لكفالة القيام بأنشطة تصميم المشروع ومراقبتها، وبالتالي كفالة أن تظل أعمال التشييد المقبلة في حدود خطة التكاليف المقدرة والجدول الزمني المقرر ومتسقة مع معايير الجودة المطلوبة. وستشمل المهام الأخرى لهذه الشركة مراقبة احتمال اتساع نطاق المشروع.

١٣٨ - وستقوم الشركة المستقلة لإدارة المخاطر برصد أنشطة تقييم المخاطر وستعمل على ضمان تنفيذ وإدارة هذه الأنشطة بفعالية طوال فترة تنفيذ المشروع. وهذه الشركة مسؤولة عن وضع إطار وأدوات لإدارة المخاطر امتثالاً لهيكل حوكمة المشروع ومتطلبات مراجعة الحسابات. وعلى وجه التحديد، ستقوم الشركة بإعداد ما يلي:

- (أ) تقرير عن تحليل المخاطر يحدد جميع المخاطر المتصلة بالمشروع؛
- (ب) تقرير عن أثر المخاطر يحدد الأثر المحتمل من حيث التكلفة والوقت والتنوع؛
- (ج) تقرير عن إدارة المخاطر، بما في ذلك التصدي المقترح للمخاطر وإجراءات التخفيف من حدتها؛
- (د) تحديث سجلات المخاطر الفصلية الموحدة المتعلقة بتقارير تحليل المخاطر وأثرها وإدارتها؛

(هـ) خطط الطوارئ.

١٣٩ - ويتضمن الجدول ١٠ موجزا، بالنسبة لكل من الخدمات الاستشارية، عن النواتج المتوقعة.

الجدول ١٠

موجز النواتج

الخدمات الاستشارية	النواتج المرتقبة
شركة التصميم الرئيسية	وضع خطة لتنفيذ التصميم
	وضع خطة التصميم الرئيسية
	وضع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتصميم
شركة/شركات التصميم المتخصصة	تقييم التصميم/تقييم إمكانية تنفيذ التصميم
	التصميم النظري
	التصميم التفصيلي
شركة إدارة البرامج	تخطيط مفصل للحيز المكاني
	آليات الرقابة على المشروع
	عرض موجز للتصميم
	دراسة عن أماكن وقوف السيارات
الشركة المستقلة لإدارة المخاطر	استراتيجية لإدارة المخاطر
	سجل للمخاطر
	عرض المستجندات بانتظام
	إعداد تقارير بانتظام

ثامنا - الاحتياجات من الموارد

١٤٠ - رصدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، مبلغا قدره ٩٠٠ ٦٢٩ ١٥ فرنك سويسري، أو ٩٠٠ ٨٧٨ ١٦ دولار، للخطة الاستراتيجية لحفظ التراث لعام ٢٠١٤ في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، لتغطية تكاليف استمرار وظيفتين حاليتين (وظيفتان برتبة ف-٤)، وتكاليف إنشاء ١٠ وظائف

جديدة في عام ٢٠١٤ (وظيفة مد-٢، ووظيفتان مد-١، ووظيفتان ف-٥، و ٣ وظائف ف-٤، ووظيفة ف-٣، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وللخدمات التعاقدية المتصلة بالتصميم، بما في ذلك حالات الطوارئ وارتفاع التكاليف، والسفر.

ألف - الاحتياجات لعام ٢٠١٤ (بالفرنكات السويسرية)

١٤١ - حتى ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٤، بلغت النفقات الفعلية للمشروع ٢٩٠٥٥٠٠ فرنك سويسري، وتُقدَّر النفقات المتوقعة خلال الفترة من أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ بحوالي ١٠٠ ٦٩٠ ١١ فرنك سويسري. وبإيجاز، يُقدَّر مجموع الاحتياجات لعام ٢٠١٤ بمبلغ ١٤ ٥٩٥ ٦٠٠ فرنك سويسري مقابل مبلغ معتمد قدره ١٥ ٦٢٩ ٩٠٠ فرنك سويسري. وسيُستخدَم المبلغ غير المستخدم في عام ٢٠١٤ وقدره ١ ٠٣٤ ٣٠٠ فرنك سويسري لتغطية احتياجات عام ٢٠١٥.

١٤٢ - وأذنت الجمعية العامة، في قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، بسلطة الدخول في التزامات بمبلغ قدره ١ ٢١٥ ٣٠٠ فرنك سويسري في عام ٢٠١٥ فيما يتعلق بفريق إدارة المشروع. وستحل محل سلطة الالتزام الاحتياجات المحددة لسنة ٢٠١٥ المطلوبة أدناه، ولهذا فهي لن تُستخدَم كاعتماد ولن يُطلب تحويلها إلى اعتماد.

باء - الاحتياجات لعام ٢٠١٥ (بالفرنكات السويسرية)

١٤٣ - خلال عام ٢٠١٥، تُقدَّر الاحتياجات من الموارد بمبلغ قدره ٢٧ ٣١٧ ٧٠٠ فرنك سويسري، بما في ذلك المخصصات، وسيكون هذا المبلغ ضروريا لتغطية تكاليف استمرار ١٢ وظيفة أنشئت في عام ٢٠١٤، ولتكاليف الوظائف التسع الإضافية الجديدة المقترح إنشاؤها في عام ٢٠١٥ (ثلاث وظائف في فريق إدارة المشروع، وستة خبراء تنفيذيين)، لتعيين خبراء خارجيين من أجل تقديم الدعم لفريق إدارة المشروع، وللسفر، وللخدمات الاستشارية في مجال التصميم اللازمة لإنجاز الخطوات التالية في تنفيذ المشروع على النحو المبين في الفرع السابع أعلاه.

١٤٤ - وتُعتبر الخدمات الاستشارية اللازمة للاضطلاع بالخطوات المهمة المقبلة المتصلة بالمخطط العام وبأنشطة التصميم النظري شرطا ضروريا لتحديد التكاليف التقديرية للمشروع بشكل مفصّل، من أجل عرضها على الجمعية العامة لتنظر فيها في دورتها السبعين، وذلك عملا بالفقرة ١٧ من الجزء الخامس من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف. وتُقدَّر التكاليف المتصلة بخدمات الخبراء الاستشاريين بمبلغ ٢٣ ٠٧٧ ٥٠٠ فرنك سويسري.

جيم - فريق إدارة المشروع

١٤٥ - طُلب تخصيص موارد قدرها ٨٠٠ ٦٠٧ ٢ فرنك سويسري لفريق إدارة المشروع، ستغطي تكاليف استمرار ١١ وظيفة قائمة (وظيفة برتبة مد-٢، ووظيفتان برتبة مد-١، ووظيفتان برتبة ف-٥، و ٤ وظائف برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٣، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) وتكاليف ثلاث وظائف جديدة يقترح إنشاؤها في عام ٢٠١٥ (وظيفة برتبة ف-٤، ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)). وتشمل الوظائف الجديدة المقترحة وظيفة موظف لشؤون المشاريع (ف-٤) ومساعد لشؤون البرامج (وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ومساعد لشؤون المشاريع (وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)).

دال - الفريق المتفرغ من الخبراء التنفيذيين

١٤٦ - تجدر الإشارة إلى أنه قد تمت الموافقة على ١٢ وظيفة في فريق إدارة المشروع، من بينها وظيفة موظف مشتريات (ف-٤). غير أنه بعد إجراء المزيد من الاستعراض وعملاً بقواعد الأمم المتحدة، يتعين الفصل بين الكيان المعني بتقديم طلبات التوريد والكيان المعني بالشراء. وتبعاً لذلك، فإن موظف المشتريات سيتبع وظيفياً الكيان المعني بالمشتريات القائم في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وسيوضع تحت إشراف فريق الخبراء التنفيذيين، على النحو المبين في الفقرة ١٤٧. وقد اكتملت عملية تعيين موظف المشتريات، ويتوقع أن يبدأ المرشح الذي وقع اختياره للعمل في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

١٤٧ - وفيما يتعلق بالموارد المطلوبة لفريق الخبراء التنفيذيين، التي تبلغ ٩٠٠ ٧٣٠ فرنك سويسري، فإنها ستغطي تكاليف استمرار الوظيفة الحالية التي يشغلها موظف المشتريات (ف-٤) المينة أعلاه والوظائف الست الجديدة المقترحة إنشاؤها في عام ٢٠١٥ (وظيفتان برتبة ف-٤ و ٤ وظائف برتبة ف-٣). وتشمل الوظائف الجديدة المقترحة وظيفة موظف لخدمات المؤتمرات (ف-٤)، وموظف لشؤون الأمن (ف-٤)، ومهندس معماري (ف-٣)، ومهندس ميكانيكي (ف-٣)، ومهندس كهربائي (ف-٣)، وموظف لشؤون نظم المعلومات (ف-٣).

هاء - التعاقد مع الخبراء الخارجيين

١٤٨ - طُلب تخصيص موارد قدرها ٨١٠ ٠٠٠ فرنك سويسري للتعاقد مع الخبراء الخارجيين في عام ٢٠١٥ من أجل إتمام الملاك الوظيفي لفريق المشروع، وذلك تلبية للطلب الذي قدمته الجمعية العامة في الفقرة ٣٢ من الجزء الخامس من قرارها ٦٨/٢٤٧ ألف.

وسيعطي الخبراء الخارجيون المتعاقدون المجالات التالية: (أ) التخطيط للحيز المكاني وبرمجته؛ (ب) ونظم عقد الاجتماعات؛ (ج) ونظم الاقتصاد في استهلاك الطاقة وإدارتها؛ (د) والحفاظ على الطابع التاريخي للمباني.

١٤٩ - وترد النفقات المتوقعة لسنة ٢٠١٤، والاحتياجات المسقطة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في الجدولين ١١ و ١٢.

الجدول ١١

النفقات المتوقعة لسنة ٢٠١٤

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الوصف	المبلغ المعتمد لسنة ٢٠١٤ ^(أ)	النفقات حتى ٣١ آب/ أغسطس ٢٠١٤	النفقات المتوقعة من أيلول/ سبتمبر إلى كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٤	مجموع النفقات المتوقعة لسنة ٢٠١٤
خدمات التصميم والخدمات الاستشارية	١٢٨٠٠,٠	٢٢٤٦,٢	١١٣٠٧,٥	١٣٥٥٣,٧
فريق إدارة المشروع	١٤٠١,٤	٦٢٩,١	٣٦٧,٨	٩٩٦,٩
السفر	٢٨,٥	٣٠,٢	١٤,٨	٤٥,٠
حالات الطوارئ وارتفاع التكاليف	١٤٠٠,٠	-	-	-
المجموع	١٥٦٢٩,٩	٢٩٠٥,٥	١١٦٩٠,١	١٤٥٩٥,٦

(أ) في القرار ٢٤٧/٦٨ ألف، أذنت الجمعية العامة بالدخول في التزامات في عام ٢٠١٥ بمبلغ قدره ٣٠٠ ٢١٥ فرنك سويسري، فيما يتعلق بفريق إدارة المشروع. وستحل محل سلطة الالتزام الاحتياجات المحددة لسنة ٢٠١٥ المطلوبة في هذا التقرير، ولهذا فهي لن تُستخدم كاعتماد ولن يتم تحويلها إلى اعتماد.

الجدول ١٢

الاحتياجات المتوقعة من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الوصف	الاحتياجات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المبين في الوثيقة A/68/372	النفقات المتوقعة لسنة ٢٠١٤	النفقات المتوقعة لسنة ٢٠١٥	المجموع لفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
خدمات التصميم والخدمات الاستشارية	٣٠٩٥٠,٩	١٣٥٥٣,٧	٢٢٠٧٧,٥	٣٥٦٣١,٢
الخبراء الخارجيون المتعاقدون	-	-	٨١٠,٠	٨١٠,٠

الاحتياجات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المبين في الوثيقة A/68/372	النفقات المتوقعة		الوصف
	للسنة ٢٠١٤	للسنة ٢٠١٥	
٦٩٤٣,٠	٩٩٦,٩	٢٦٠٧,٨	فريق إدارة المشروع
-	-	٧٣٠,٩	فريق الخبراء التنفيذيين
٥٧,٠	٤٥	٩١,٥	السفر
٤٠٠٠,٠	-	١٠٠٠,٠	حالات الطوارئ وارتفاع التكاليف
٤١٩٥٠,٩	١٤٥٩٥,٦	٢٧٣١٧,٧	المجموع
		١٥٦٢٩,٩	المخصصات المعتمدة لسنة ٢٠١٤
		٢٦٢٨٣,٤	المخصصات المطلوبة لعام ٢٠١٥

تاسعا - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

١٥٠ - مطلوب من الجمعية العامة أن:

(أ) تنظر في ترتيبات التمويل المعروضة في هذا التقرير، وتقديم المزيد من الإرشادات بشأن الخيارين ألف وباء من أجل الموافقة على ترتيبات التمويل أثناء الجزء الرئيسي من الدورة السبعين؛

(ب) توافق على الخطوات التالية، على النحو المبين في الفرع السابع؛

(ج) توافق على إنشاء تسع وظائف جديدة، اعتبارا من ١ كانون الثاني/

يناير ٢٠١٥؛

(د) ترصد مبلغا إضافيا قدره ٤٠٠ ٢٨٣ ٢٦ فرنك سويسري،

أو ٢٨ ٣٨٣ ٨٠٠ دولار، وفقا لمعدلات الاعتماد الأولية لفترة السنتين

٢٠١٤-٢٠١٥، في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال

الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(هـ) توافق على إنشاء حساب خاص متعدد السنوات للخطة الاستراتيجية

لحفظ التراث، وتطلب إلى الأمين العام اتخاذ الترتيبات اللازمة في هذا الصدد.

المرفق الأول

التقارير المرحلية وقياس أداء المشروع بتحليل القيمة المكتسبة

التقارير المرحلية

١ - سيُطلب إعداد تقارير مرحلية عن جميع الأعمال المضطلع بها لتنفيذ أي نشاط من أنشطة المشروع. وسيتم تصميم الجدول الزمني للمشروع باستخدام هيكل مفصل للأعمال يقسّم مجموع أنشطة المشروع إلى مستويات مختلفة أكثر تفصيلاً. وسيوفّر هذا الهيكل الإطار الذي يمكن انطلاقاً منه الإبلاغ عن التقدم المحرّز بشأن التكاليف المقررة، والمدة والجدول الزمني و/أو الأداء، ويمكن استخدامه للتنبؤ بآثار التغييرات التي تطرأ على مواعيد الإنجاز وتكاليفه.

٢ - وسيُطبق قياس أداء المشروع بتحليل القيمة المكتسبة عند الإبلاغ عن التقدم المحرّز بشأن جميع أنشطة المشروع استناداً إلى الهيكل التفصيلي للأعمال. وستحدد التقارير المرحلية الدورية (بمعدل شهري على الأقل) أثناء التصميم والبناء والتسليم ما يلي:

(أ) المسار الحرج المرتبط بكل مرحلة هامة وتاريخ الإنجاز المتوقع لكل مرحلة هامة؛

(ب) حجم العمل المنجز والأنشطة المنجزة، أو المنجزة جزئياً، منذ الفترة المشمولة بالتقرير السابق (انظر الفقرة ٣)؛

(ج) قيمة العمل المنجز منذ الفترة المشمولة بالتقرير السابق (انظر الفقرة ٣)؛

(د) الموارد المستخدمة منذ الفترة المشمولة بالتقرير السابق؛

(هـ) تكاليف الإنجاز المتوقعة للأنشطة قيد الإنجاز؛

(و) أي معلومات أو طلبات للحصول على الموافقة وردت في الفترة المشمولة بالتقرير السابق؛

(ز) أي استرداد و/أو تعجيل لازم للتغلب على آثار سلبية على التقدّم؛

(ح) حجم العمل الذي تقرّر القيام به خلال الفترة المشمولة بالتقرير اللاحق (انظر الفقرة ٣)؛

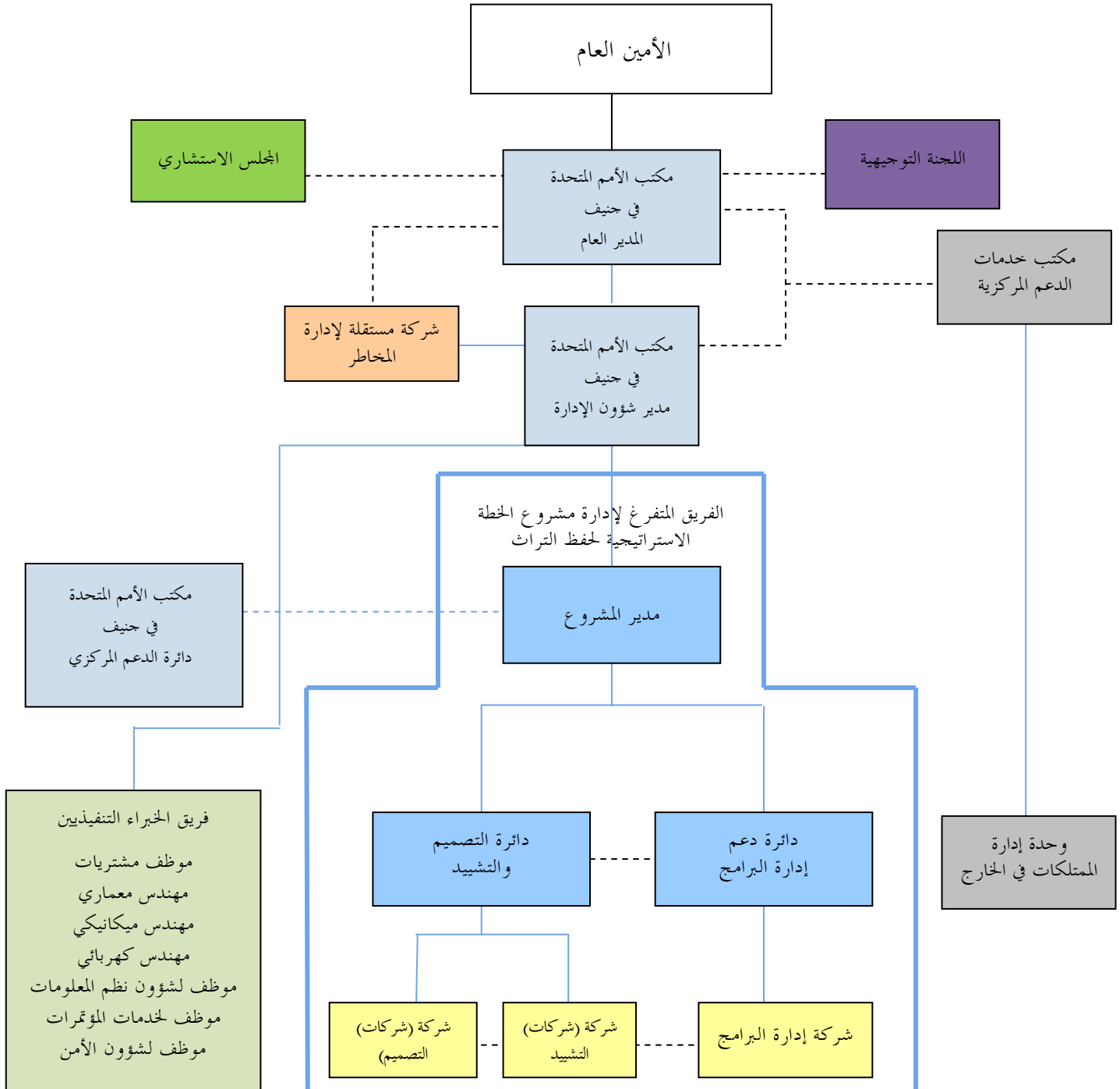
(ط) قيمة العمل الذي تقرّر إتمامه خلال الفترة المشمولة بالتقرير اللاحق (انظر الفقرة ٣)؛

- (ي) الموارد التي تقرّر استخدامها خلال الفترة المشمولة بالتقرير اللاحق؛
- (ك) أي أعمال منجزة مشوبة بالعيوب، مع مقترحات بإصلاحها أو تعويضها؛
- (ل) أي أحداث متصلة بالصحة والسلامة وقعت منذ الفترة المشمولة بالتقرير السابق؛
- (م) أي تباينات في النطاق الذي طُلبت سلطة الالتزام لتنفيذه، مع توضيح سببه والتاريخ المطلوب فيه الحصول على الموافقة لمواصلة العمل؛
- (ن) أي مسائل أخرى تتطلب اتخاذ قرار قبل الفترة المشمولة بالتقرير اللاحق.

قياس الأداء بتحليل القيمة المكتسبة

- ٣ - يقدم قياس الأداء بتحليل القيمة المكتسبة عرضاً عاماً كمياً للتقدم المحرز صوب تنفيذ أي مشروع ويبين ما إذا كان المشروع متقدماً أو متأخراً من حيث الجدول الزمني والتكلفة. ويسعى هذا النهج إلى رصد مقدار الميزانية ووقت المشروع الذي كان ينبغي إنفاقه حسب حجم العمل (أو الأنشطة المنجزة) الذي تم إنجازه بالفعل في وقت معين، ويقارن ذلك بالميزانية الفعلية والجدول الزمني المحدد. ويوفر هذا المقياس تنبؤاً بشأن مجموع التكاليف والوقت اللازم لإتمام المشروع، أو مجموعات محددة من الأنشطة أو المراحل، استناداً إلى معدّل فعالية التقدّم المحرز في وقت معين.
- ٤ - ويرد شرح مفصّل للقيمة المكتسبة في الشكل أدناه.

إطار حوكمة الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث والإشراف عليها



المرفق الثالث

جدول الإهلاكات

الجدول ١

معدل الإهلاك لقرض المباني الجديدة المقدم بدون فائدة (٥٠ عاما)

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفترة	السنة	مجموع الرصيد الافتتاحي للقرض	الانخفاض في أصل الدين	الرصيد الختامي للقرض
١	٢٠٢٢	١١٧٥٧٠	(٢٣٥١)	١١٥٢١٩
٢	٢٠٢٣	١١٥٢١٩	(٢٣٥١)	١١٢٨٦٧
٣	٢٠٢٤	١١٢٨٦٧	(٢٣٥١)	١١٠٥١٦
٤	٢٠٢٥	١١٠٥١٦	(٢٣٥١)	١٠٨١٦٤
٥	٢٠٢٦	١٠٨١٦٤	(٢٣٥١)	١٠٥٨١٣
٦	٢٠٢٧	١٠٥٨١٣	(٢٣٥١)	١٠٣٤٦٢
٧	٢٠٢٨	١٠٣٤٦٢	(٢٣٥١)	١٠١١١٠
٨	٢٠٢٩	١٠١١١٠	(٢٣٥١)	٩٨٧٥٩
٩	٢٠٣٠	٩٨٧٥٩	(٢٣٥١)	٩٦٤٠٧
١٠	٢٠٣١	٩٦٤٠٧	(٢٣٥١)	٩٤٠٥٦
١١	٢٠٣٢	٩٤٠٥٦	(٢٣٥١)	٩١٧٠٥
١٢	٢٠٣٣	٩١٧٠٥	(٢٣٥١)	٨٩٣٥٣
١٣	٢٠٣٤	٨٩٣٥٣	(٢٣٥١)	٨٧٠٠٢
١٤	٢٠٣٥	٨٧٠٠٢	(٢٣٥١)	٨٤٦٥٠
١٥	٢٠٣٦	٨٤٦٥٠	(٢٣٥١)	٨٢٢٩٩
١٦	٢٠٣٧	٨٢٢٩٩	(٢٣٥١)	٧٩٩٤٨
١٧	٢٠٣٨	٧٩٩٤٨	(٢٣٥١)	٧٧٥٩٦
١٨	٢٠٣٩	٧٧٥٩٦	(٢٣٥١)	٧٥٢٤٥
١٩	٢٠٤٠	٧٥٢٤٥	(٢٣٥١)	٧٢٨٩٣
٢٠	٢٠٤١	٧٢٨٩٣	(٢٣٥١)	٧٠٥٤٢
٢١	٢٠٤٢	٧٠٥٤٢	(٢٣٥١)	٦٨١٩١
٢٢	٢٠٤٣	٦٨١٩١	(٢٣٥١)	٦٥٨٣٩
٢٣	٢٠٤٤	٦٥٨٣٩	(٢٣٥١)	٦٣٤٨٨

الفترة	السنة	مجموع الرصيد الافتتاحي للقرض	الانخفاض في أصل الدين	الرصيد الختامي للقرض
٢٤	٢٠٤٥	٦٣ ٤٨٨	(٢ ٣٥١)	٦١ ١٣٦
٢٥	٢٠٤٦	٦١ ١٣٦	(٢ ٣٥١)	٥٨ ٧٨٥
٢٦	٢٠٤٧	٥٨ ٧٨٥	(٢ ٣٥١)	٥٦ ٤٣٤
٢٧	٢٠٤٨	٥٦ ٤٣٤	(٢ ٣٥١)	٥٤ ٠٨٢
٢٨	٢٠٤٩	٥٤ ٠٨٢	(٢ ٣٥١)	٥١ ٧٣١
٢٩	٢٠٥٠	٥١ ٧٣١	(٢ ٣٥١)	٤٩ ٣٧٩
٣٠	٢٠٥١	٤٩ ٣٧٩	(٢ ٣٥١)	٤٧ ٠٢٨
٣١	٢٠٥٢	٤٧ ٠٢٨	(٢ ٣٥١)	٤٤ ٦٧٧
٣٢	٢٠٥٣	٤٤ ٦٧٧	(٢ ٣٥١)	٤٢ ٣٢٥
٣٣	٢٠٥٤	٤٢ ٣٢٥	(٢ ٣٥١)	٣٩ ٩٧٤
٣٤	٢٠٥٥	٣٩ ٩٧٤	(٢ ٣٥١)	٣٧ ٦٢٢
٣٥	٢٠٥٦	٣٧ ٦٢٢	(٢ ٣٥١)	٣٥ ٢٧١
٣٦	٢٠٥٧	٣٥ ٢٧١	(٢ ٣٥١)	٣٢ ٩٢٠
٣٧	٢٠٥٨	٣٢ ٩٢٠	(٢ ٣٥١)	٣٠ ٥٦٨
٣٨	٢٠٥٩	٣٠ ٥٦٨	(٢ ٣٥١)	٢٨ ٢١٧
٣٩	٢٠٦٠	٢٨ ٢١٧	(٢ ٣٥١)	٢٥ ٨٦٥
٤٠	٢٠٦١	٢٥ ٨٦٥	(٢ ٣٥١)	٢٣ ٥١٤
٤١	٢٠٦٢	٢٣ ٥١٤	(٢ ٣٥١)	٢١ ١٦٣
٤٢	٢٠٦٣	٢١ ١٦٣	(٢ ٣٥١)	١٨ ٨١١
٤٣	٢٠٦٤	١٨ ٨١١	(٢ ٣٥١)	١٦ ٤٦٠
٤٤	٢٠٦٥	١٦ ٤٦٠	(٢ ٣٥١)	١٤ ١٠٨
٤٥	٢٠٦٦	١٤ ١٠٨	(٢ ٣٥١)	١١ ٧٥٧
٤٦	٢٠٦٧	١١ ٧٥٧	(٢ ٣٥١)	٩ ٤٠٦
٤٧	٢٠٦٨	٩ ٤٠٦	(٢ ٣٥١)	٧ ٠٥٤
٤٨	٢٠٦٩	٧ ٠٥٤	(٢ ٣٥١)	٤ ٧٠٣
٤٩	٢٠٧٠	٤ ٧٠٣	(٢ ٣٥١)	٢ ٣٥١
٥٠	٢٠٧١	٢ ٣٥١	(٢ ٣٥١)	-
			(١ ١٧ ٥٧٠)	
				المجموع

الجدول ٢

معدل الإهلاك لقرض التجديد بفوائد (٣٠ سنة)

(بآلاف الفرنكات السويسرية)

الفترة	السنة	مجموع الرصيد الافتتاحي للقرض	الفائدة	أصل الدين	مجموع المبالغ المدفوعة	الرصيد الختامي للقرض
١	٢٠٢٤	٢٦٢ ٤٣٠	(٣ ٩٣٦)	(٦ ٩٩١)	(١٠ ٩٢٧)	٢٥٥ ٤٣٩
٢	٢٠٢٥	٢٥٥ ٤٣٩	(٣ ٨٣٢)	(٧ ٠٩٦)	(١٠ ٩٢٧)	٢٤٨ ٣٤٣
٣	٢٠٢٦	٢٤٨ ٣٤٣	(٣ ٧٢٥)	(٧ ٢٠٢)	(١٠ ٩٢٧)	٢٤١ ١٤١
٤	٢٠٢٧	٢٤١ ١٤١	(٣ ٦١٧)	(٧ ٣١٠)	(١٠ ٩٢٧)	٢٣٣ ٨٣١
٥	٢٠٢٨	٢٣٣ ٨٣١	(٣ ٥٠٧)	(٧ ٤٢٠)	(١٠ ٩٢٧)	٢٢٦ ٤١١
٦	٢٠٢٩	٢٢٦ ٤١١	(٣ ٣٩٦)	(٧ ٥٣١)	(١٠ ٩٢٧)	٢١٨ ٨٨٠
٧	٢٠٣٠	٢١٨ ٨٨٠	(٣ ٢٨٣)	(٧ ٦٤٤)	(١٠ ٩٢٧)	٢١١ ٢٣٦
٨	٢٠٣١	٢١١ ٢٣٦	(٣ ١٦٩)	(٧ ٧٥٩)	(١٠ ٩٢٧)	٢٠٣ ٤٧٧
٩	٢٠٣٢	٢٠٣ ٤٧٧	(٣ ٠٥٢)	(٧ ٨٧٥)	(١٠ ٩٢٧)	١٩٥ ٦٠١
١٠	٢٠٣٣	١٩٥ ٦٠١	(٢ ٩٣٤)	(٧ ٩٩٣)	(١٠ ٩٢٧)	١٨٧ ٦٠٨
١١	٢٠٣٤	١٨٧ ٦٠٨	(٢ ٨١٤)	(٨ ١١٣)	(١٠ ٩٢٧)	١٧٩ ٤٩٥
١٢	٢٠٣٥	١٧٩ ٤٩٥	(٢ ٦٩٢)	(٨ ٢٣٥)	(١٠ ٩٢٧)	١٧١ ٢٦٠
١٣	٢٠٣٦	١٧١ ٢٦٠	(٢ ٥٦٩)	(٨ ٣٥٨)	(١٠ ٩٢٧)	١٦٢ ٩٠١
١٤	٢٠٣٧	١٦٢ ٩٠١	(٢ ٤٤٤)	(٨ ٤٨٤)	(١٠ ٩٢٧)	١٥٤ ٤١٨
١٥	٢٠٣٨	١٥٤ ٤١٨	(٢ ٣١٦)	(٨ ٦١١)	(١٠ ٩٢٧)	١٤٥ ٨٠٦
١٦	٢٠٣٩	١٤٥ ٨٠٦	(٢ ١٨٧)	(٨ ٧٤٠)	(١٠ ٩٢٧)	١٣٧ ٠٦٦
١٧	٢٠٤٠	١٣٧ ٠٦٦	(٢ ٠٥٦)	(٨ ٨٧١)	(١٠ ٩٢٧)	١٢٨ ١٩٥
١٨	٢٠٤١	١٢٨ ١٩٥	(١ ٩٢٣)	(٩ ٠٠٤)	(١٠ ٩٢٧)	١١٩ ١٩٠
١٩	٢٠٤٢	١١٩ ١٩٠	(١ ٧٨٨)	(٩ ١٤٠)	(١٠ ٩٢٧)	١١٠ ٠٥١
٢٠	٢٠٤٣	١١٠ ٠٥١	(١ ٦٥١)	(٩ ٢٧٧)	(١٠ ٩٢٧)	١٠٠ ٧٧٤
٢١	٢٠٤٤	١٠٠ ٧٧٤	(١ ٥١٢)	(٩ ٤١٦)	(١٠ ٩٢٧)	٩١ ٣٥٨
٢٢	٢٠٤٥	٩١ ٣٥٨	(١ ٣٧٠)	(٩ ٥٥٧)	(١٠ ٩٢٧)	٨١ ٨٠١
٢٣	٢٠٤٦	٨١ ٨٠١	(١ ٢٢٧)	(٩ ٧٠٠)	(١٠ ٩٢٧)	٧٢ ١٠١
٢٤	٢٠٤٧	٧٢ ١٠١	(١ ٠٨٢)	(٩ ٨٤٦)	(١٠ ٩٢٧)	٦٢ ٢٥٥
٢٥	٢٠٤٨	٦٢ ٢٥٥	(٩٣٤)	(٩ ٩٩٤)	(١٠ ٩٢٧)	٥٢ ٢٦٢
٢٦	٢٠٤٩	٥٢ ٢٦٢	(٧٨٤)	(١٠ ١٤٣)	(١٠ ٩٢٧)	٤٢ ١١٨
٢٧	٢٠٥٠	٤٢ ١١٨	(٦٣٢)	(١٠ ٢٩٦)	(١٠ ٩٢٧)	٣١ ٨٢٣

الفترة	السنة	مجموع الرصيد الافتتاحي للقرض	الفائدة	أصل الدين	مجموع المبالغ المدفوعة	الرصيد الختامي للقرض
٢٨	٢٠٥١	٣١ ٨٢٣	(٤٧٧)	(١٠ ٤٥٠)	(١٠ ٩٢٧)	٢١ ٣٧٣
٢٩	٢٠٥٢	٢١ ٣٧٣	(٣٢١)	(١٠ ٦٠٧)	(١٠ ٩٢٧)	١٠ ٧٦٦
٣٠	٢٠٥٣	١٠ ٧٦٦	(١٦١)	(١٠ ٧٦٦)	(١٠ ٩٢٧)	-
			(٦٥ ٣٩١)	(٢٦٢ ٤٣٠)	(٣٢٧ ٨٢١)	
						المجموع

المرفق الرابع

ألف - الفريق المتفرغ لإدارة مشروع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث



باء - فريق الخبراء التنفيذيين

